

Kong Christian den Femtes  
egenhændige Dagbøger,

udgivne efter Originalerne, med en Indledning, og et Tillæg  
af uteykste Bidrag til denne Konges Historie,

af  
C. Mølbeck.

Man er i det nittende Aarhundredes historiske Synsmåa-  
der og i Betragtningen af Staters Regierung og politiske Om-  
stændninger, kommen meget tilbage fra tidligere Tiders System,  
efter hvilket man næsten gjorde Statens Historie til eet med  
Regentens, og derfor tillagde dennes Person en næsten ube-  
grændset Vigtighed. Dersom man deri undertiden gik over  
Fornuftgrænsen, og robede Mangel paa det dybere Blik i  
Verdensbegivenheders Udvikling og i Historiens indre Wesen:  
saa ere Nogle i vor Tid igien mere tilboelige til den mot-  
satte Øderlighed, at betragte Regenters Personlighed som ganske  
ligegeyldige Gienstande, deres Charakteer og Privatliv som  
ubetydelige Factorer i det politiske Liv, og deres Indvirkning  
paa Statshistorien fra et alt for indskrænket Synspunkt. Dette  
er allerede i og for sig selv skjært eller mangelsuld, siden det  
aldrig kan andet end være til Fordeel for Historien og Histo-  
riestriverens Stof, jo klarere og sikkerrere den Forestilling er,  
han kan opuuae om enhver i det historiske Liv fremtræ-  
dende Charakteer og Personlighed; da det netop er giennem  
denne Deel af Stoffet, at Fortællingen selv vinder det Liv og

den Bestuelighed, som uheldigvis flere andre Landes Historie have forud for den danske, der i det hele er saa fattig paa det biographiske Stof. Det behøver desuden neppe engang at fremhæves, at jo mere uindskrænket Magt Statsforfatningen giver en Monark, desto mere maa hans Person og Charakter, om endog ingen udmaerkede Egenstæder tilhørte begge, gribe ind i at afgøre, med meer eller mindre Bevidsthed og Frihed i Handlingen, mangfoldige betydende Tildragelsernes Fremgang og heldige eller uheldige Udsalde, og i at bestemme baade Staters og Nationers Skiebne. Det er dersor sun vrangle og indskrænkede Meninger, som vor Tids uhistoriske Demokrater nu og da ville giøre gieldende: at Fyrster i Historien ikke betyde meer, end private Personer; at deres Levnet og Handlinger ikke have mere Krav paa Opmærksomhed, end disses; og at den Opmærksomhed, Historieskrivernes ere tilboielige — men ogsaa øste nødsagede og forpligtede — til at henvende paa Fyrsternes daglige Syster, deres private Levemaade, Tilboieligheder og Svagheder, deres nærmeste Omgivning, Undslinger, Fortrolige, m. v. sun er Virkning og Uttring af en forældet Beundring af Diademets og Thronens Glads.

I øvrigt maa man sige, at der er sun ringe Udsigt til at dette Slags forsøgte Nedsettelse af Fyrsternes personlige Betydenhed i Historien saa hastig vil face Indgang i vor europæiske og monarchiske Verden. Endogsaa den Nyfigenheds Instinct, som alt for gjerne søger at tilfredsstilles, hvor Lejlighed gives til at erfare noget af en eller anden hidtil skjult Kilde om en nogenlunde beskiedt regierende Fyrstes, eller om en berømt Statsmands, en mægtig Ministers, en indflydelsesrig og intrigerende Maitresses, eller nogen anden offentlig og politisk Charakteers Personlighed og private Levnet: er i endeeel Tilfælde virkelig meer, end den seer ud til at være. Den er ikke blot Virkningen af en tom og frivol Nyglerrighed; den

er sig, om endog kun dunkelt, bevidst, at saadanne Individer have haft meer eller mindre Indflydelse paa hele Landes og flere Generationers Skiebne, og saaledes deltaget som virkende KræFTER i de store Bevægelser, ved hvilke Tiderne og Historien stridte frem i deres ustandelige Kæmpegang; og selv hos disse Individer lader Personligheden sig ikke skille fra Charakteren, eller de menneskelige Egenskaber, gode og slette, private Tilhørseligheder, Egenheder og Svagheder, ganske isolere fra Individets offentlige Liv og historiske Virken.

Det gaaer med de historiske Kilder, i Henseende til Gyters og Regenters Personer og deres Privatliv, ligesom i Stats- og Folkehistorien: de flyde undertiden rigeligt og næsten overskudigt, undertiden ganske svagt og utilstrækkeligt. Det sidste er tilfældet i vort Fædreland, ikke blot med en stor Deel af vores Kongers, men med mangfoldige andre, i vor Historie fremtrædende og handlende Individers Personlighed og Charakteer. For at blive ved det Oldenborgske Kongehus, der snart har fuldendt sit fjerde Aarhundrede paa den danske Throne: saa er det dog kun de farreste af denne Stammes femten Konger, om hvis Person og Charakteer Historien har efterladt os Stof til et fuldstændigt og klart Billede — en Mangel, som baade bliver forklarlig, og mere følelig, ved vores Konger fra Frederik III. af; da endog disses politiske Historie endnu trænger til sin første Bearbejdelse fra Grunden, med et ordentligt Kildestudium, og med Historiestriverens sande Kald og Talent. — En af de første Fordringer til denne bliver da, at han maa være hævet over den fra Slutningen af det 18de Aarhundrede mere om sig gribende falske Tendents, at ville skrive et tusindaarigt Kongeriges Historie, og det endogsaa under den absolut monarkiske Statsforfatning, efter demokratiske Principer og Forudsætninger, eller efter Dagens omflistende, snart republicaniske, snart constitutionelle, eller radicale og statsoplosende Tendentser.

Disse, anvendte paa Historien, ere i sig selv kun Vidne om, hvor langt Vedkommende endog ere fra at have gjort de historiske Studiers første Cursus, fra en dybere Grund, i et større Omfang end blot Fædrelandets Historie, og efter andre Kilder til denne, end ufuldstændige trykte Samlinger, hvormed man nu i meer end et halvt Aarhundrede har ladet sig noie, eller drevthygende Lærebøger og asgiorte Partisfrister.

Til de sidste maa vi omtrent henregne den Forsatters samtlige historiske Arbeider, som i det 18de Aarhundredes sidste Decennium bl. a. tog sig for at ville behandle Christian den Femtes og Frederik den Fierdes Historie. Hvad i Sædelsched den forstnævnte Konge angaaer, da er den i sin Tid meget læste Bog om ham af Riegels sidst meer end en chaotisk forvirret Blanding af forskellige samlede Materialier (hvoriblandt ogsaa adskilligt til Frederik den Tredies Regeringshistorie) med en overstremmende Flod af Declamationer og halvkogte republikeanske Fløssler, krydrede med Bitterheder i en stieldende Pasquiltone, eller med intil Bæmmelse gientagne personlige Sarfasmer og Beskyldninger, i Stedet for factist Veriissorelse. — Vi ville her i øvrigt kun op holde os ved det ene Punkt, at ogsaa til Bedømmelsen af Christian den Femtes personlige Charakter, Tænkemaade og Evner, saavel som hans Regentvirkomhed fra forskellige Sider, er Riegels overhovedet en upaalidelig, forvirret, undertiden sig selv modsigende Kilde. Det er vanskeligt, eller næsten umuligt, af denne Forsatters, i sonderscarne Fragmenter splittede Fremstilling at faae noget som helst tydeligt og samlet Billede, enten af de gode eller slette Sider i denne Konges Regierung. Men da Riegels overalt ødser med de sorteste Farver, og knap omtaler en eneste Mand af nogen Betydenhed under Christian V. anderledes, end som en undelig og uvindende, eller hormodig, vindesyg, edsel eg i andre Maader moralss fordærvet Person: saa gior hans Historie

ifke sielden en Virkning, netop modsat den, Forfatteren tilsigtede. Man ledes uvisbaarlig til Mistanke om, at Alt i Virkeligheden dog ikke kan have været saa slet og usælt, som det fremstilles. Den i højeste Grad ufordeelagtige Skildring, som gives af Danmark og den danske Stat under Christian V., og hvorefter man kun maa tænke sig, at alting i Landets indre Bestyrelse, og i Statens politiske Stilling, var i den største Forvirring og i yderste Afmagt, efter Griffenfeldts Falb: modsiges dog, i det mindste for en Deel, af den virkelige Tilstand, naar den opfattes efter andre og flere Kilder, end dem, Niegels har benyttet — i det mindste benyttet til sit Brug, og efter sin Hensigt.

Bel er det uden Tvivl kun alt for vist, at Christian den Femtes tredive Aars Regering langt fra ikke var i Stand til at læge enhver Brost og Svaghed, som de, Statens Kræfter og Landets Marv fortærende Krigs 1643—45 og 1657—60 havde efterladt sig, og hvis Folger sporedes hos Landalmuen og i Ågerbruget endnu ved og efter Kongens Død. Det er heller ikke mindre vist, at Christian den Femtes egne Krigs, efter Griffenfeldts Afgang, fortæs deels uslogt og uheldigt, deels mere til Fordeel for fremmede og allierede Magter, end for Danmark; og at det for en stor Deel var disse Krigs, som i en Periode, hvor Landets indre Tilstand snarest trængte til en dyb Fred, medførte de vedvarende eller altfor hyppigt fornhyede Paaleg og Skattebyrder, hvis Tryk kun blev alt for feleligt og udzugende, baade for Almuen og de øvrige uadelige Stænder. Heller ikke kan det blive stilt for et Blif, der trænger dybere ind i vor indre Histories Kilder, at en Slappelse og Stagnation, om ikke Tilbagegang, i Landets nationale Velstand og den indre Statsrørelse, synes i flere af dennes Grens at være tydelig nok under en stor Deel af denne Konges Regeringstid; ligesom det er afgjort, at Tilbagegangen er endnu

mere aabenbar i videnskabelig og literair Cultur, saa vel som i Spogdannelse, i Sprogets Nationalitet, i Smagens og Konstens Regioner. Danmark stod heri vel ikke særdeles meget tilbage for Tydskland, i hvil Sper det saa lange har gaaet; men desto mere for Frankrige og andre sydeuropeiske Lande.

Til disse eg andre Skyggesider hører ikke mindre den, med det gamle nationale Aristokraties stærkt fremskyndte Svindstot og udøende Standsmagt, i lige Forhold stigende Indvandring og Stiftelse af en nyere tydsk Hov- og Herregaards-Adel, med dennes vorende Indsydelse, og med dens, Landets Grundkræfter i den agerbrugende Stand udsugende Verigelse.

Vi tor, paa Grund af alt dette, heller ikke negte, at en Bog, som, da den udkom og endnu længe efter, gørde overordentlig Opsigt og et dybt Indtryk, den engelske Minister Robert Molesworths beromte „Fortælling om Danmark, som det var i Aaret 1692“, — ved Siden af en Deel Urigtheder, Heil og falske eller stive Ansuelser, saaledes som en med Nationen og Sproget ubekjendt og med en god Deel engelsk Genfødtighed belemret Fremmed, ikke kunde undgaae samme — dog indeholder meget, som bærer Sandheds og Virkeligheds Præg. Molesworths Bog er overhovedet skrevet med usige større Indsigt i Statskonst og Statsvidenskab, og større Talent, end det, Riegels lægger for Dagen i sin saakaldte „Femte Christians Historie“; den har tillige det Fortrin for denne, at være løselig, tilstrækende og lærerig, selv den Dag i Dag, og har i det mindste den Beskaffenhed, at vi meget lettere, ved Hjælp af et grundigere historisk Studium, kunne blive i Stand til at skielne og erkende, hvor Molesworths har Ret, og hvor han feiler og skriver med Fordom eller Partisoshed: end vi kunne udfinde de Stumper og Stykker af Kiendsgierning, historisk Sandhed og paalidelig Esterretning, der skule sig i et Usere af stodeslos og afjastet Beretning, eller af den

subjective Galdehyges Overdrivelse, tilligemed vilkaarlige Forudsætninger og antagne, men ubeviste Beskyldninger, som næsten udgjøre det hele Grundstof hos Riegels.

Man kan ogsaa ret vel iagttagte alle hine Skyggesider ved Christian den Femtes Tid og Regering, og lade dem med rolig og streng Sandhedslicerlighed fremtræde i en historisk Fremstilling, uden at formørke det hele Billedet saaledes, at al Colorit forsvinder, eller alle Sandhedsfarver, de dunkle med de lysere, tage sig i det Usikkerhedens og Upaalidelighedens Skygemuln, hvori en selvkær, partisk, eensidig og avindssyg Fortæller kan indhylle al Historie. Det gaaer saadanne ligesom deres Antipoder Panegyristerne; ved at rose Alt, roser man intet; og de, som ikke have Sind og Udtryk for andet end Dadel, opnaae om sider ikke meer end Mistro og Vantro til deres Sanddruhed. Det gif ogsaa tildeels Molesworth saaledes i sin Tid. Man var ikke vant til en saa skarp og hensynsløs Tone, og den hele, fra Grunden dadlende Tendents, som udtaler sig i ethvert Capitel af Bogen, gjorde det lettere for dem, for hvilke en saadan Skildring kom meget ubehiligt, at giøre den mistænkt for almindelig Partished, Overdrivelse og Usandfærdighed, hvilket ingenlunde er dens Charakter. Man vil tværtimod overhovedet finde Molesworth langt mere moderat og billig, end Riegels; og man overraskes næsten ved, at en Forfatter, som vist nok ikke skrev i godt Lune, eller i den bedste Stemning mod det danske Hof under Christian V.<sup>1)</sup> dog f. Ex.

<sup>1)</sup> Molesworth, om hvis Minister-Insolents, som han yttede et Par Gange i Voldsomheder og Overfald, han lod sine Høf begaae med Kongelige Jagt, og Beibetiente, man har Biensbyrd, fortællses (i Fortalen til "Denmark vindicated") at han i den Auledning 1662 forled det danske Hof uden Afsked saudents hos Kongen, som var alvorligt opbragt paa ham, og at han siden unddrog sig fra at vende tilbage til Danmark. Denne Beretning stemmer ikke ganzse overeens med Kongens egen Optegnelse, den 15. Jun. 1692: "Tog den Engelske anvoej Molisvort sin officieds audiens, Banneldet, for att

omtaler Lovgivningen, Retspleien, Politiet, og flere Indretninger i den indre Statsstyrelse, endog under Sammenligninger med sit eget Hædreland, i meget berømmende Udtryk.

Man har vanskeligt ved at finde noget Spor til en saadan Retfærdighedsofelse hos den omtalte danske Forsatser. Derimod er Riegels, midt under alle de Declamations og Straffetaler, som han lader udstromme mod Christian V., dog til visse Tider snarere gavmild, end karrig i at rose hans Charakteer, og undskyldte det meste af hvad han selv bittert dadler ved denne Konges Regering, enten med hans Godmodighed og godtroende Tillid til Andre — eller

---

„reise til Kong Wilhellem og Gaa til Irland hof Sit gods paa 4 a 5 Maanederstid, Jeg gaff hannem hærende med, eg forslering aff affection, for hans herre.“ D. 13. Sept. 1692 omtaler Kongen, at han ventede en ny Minister fra England. — 1694 udgav Molesworth sin „Account of Denmark“ som i samme Aar udkom 3 Gange, eg en 5te Udgave endnu 1745. At Ministrene „for en stor Deel havde faaet Materialierne af en banquerotteret hamborgsk Kiobmand, ved Navn Schott“ (J. J. W. Schlegels Statistik, I. S. 94.) kan maaske tildeels være sandt; men fra en saadan Kilde kunde Molesworth umuligen hente alle de noiagtige Efterretninger om den danske Stat, han meddeles; og Bogen tilhører ligefult ham selv. Den danske Regering led allerede 1691, med Hjælp af den danske Præst i London Jver Brink, en Giendrivesse („Animadversions on a pretended Account of Denmark“) forsatte ved en Englander Will. King. At Schlegel talder denne Beg „arbeedes vel streven“, rober sun siden kritist Evne. Giendrivesen er i det Fæsteste (med Undtagelse af Molesworths Uvidenheds-Teil i enkelte Omstændigheder) meget svag; men ikke uheldig der, hvor den f. Ex. i Hjortalen „To Mr. M. —“ (Molesworth havde ikke nævnt sig som Hers.) kan anvende polemisist Satire eller Spot, som Bogen hist og her ogsaa giver Anledning til. — At Molesworth, uagtet hans for en Diplomat vist nok ikke meget beundrige Adfærd, derfer, (Selv under Dronning Anna) ikke blev ilde anseet hos sin Regering, viser ikke blest (i Holge Schlegel, I. c.) Christian den Femtes Klage ved det engelske Hof, som blev forgierves; men ogsaa Molesworths senere Forfremmelse. Han blev Pair af Irland (16. Jul. 1716) og døde i Mai 1725 som Viscount eg Baron af Philipstown. (Original Works of Will. King. London 1776. T. I. p. 37. J. Burke Diet. of the Peerage of the Brit. Empire. 1. Ed. Lond. 1832. II. 175.)

ved at lade først hans Opdragere, siden hans Fortrolige, hans Raadgivere og Minister, bære Skylden for alle Heil og Svagheder i hans Regierung. Heri ville vi ikke engang gaae saa vidt som Riegels; thi Konger og Fyrster have meget at forsvare af det, de lade skee, eller det, de overlade Andre at udføre. Det hører overhovedet ikke allene til Fyrsternes fun alt for almindelige Svagheder, men ligesom til deres Natur, at de næsten altid, enten af gode Grunde ere nødsagede til, eller ved Magelighed, Bane og aandelig Slappelse ledes til, langt mere at ville see med Andres Dine og here med Andres Dren, end anstrengte sig for at bruge deres egne; og at de, med al deres formeente uafhængige Magt og Myndighed, sjeldent nok ere i Stand til at handle med egen selvstændig Villieskraft og Frihed. — Vi ville imidlertid ikke undlade at bemærke den Omstændighed: at selv Molesworth, hvis Navn i sin Tid hos det absolut-monarchiske Hofs parti næsten blev eens-tydigt med en Pasquillant, og som vist nok allermindst lagde an paa, eller havde Uttraa til at ville see nogen Ting i og ved Danmark, eller nogen Person eller Stand, i et forstionnet Lys, emtaler og charakteriserer Christian den Femte selv paa en langt gunstigere og fordeelagtigere Maade, end enhver vil tænke sig, der allene kiender den engelske Forfatter af det onde Ry, der længe gifte af hans Bog, som en afgjort Pasquill og Satire over Danmark, og over denne Konges Regierung. Endog halvandet hundrede Aar efterat Molesworth skrev, og nu, da hans Bog saa godt som for Enhver i og udenfor Danmark knap er kiendt af meer end Navnet, er hans samtidige Charakteristik af en dansk Konge, med hvem han i tre Aar stod i hyppig umiddelbar Berøring i Statsager og ved Høfset, mærkelig nok til at vi troe her at burde meddele den i Oversættelse. Den udgaaer fra en Mand, der unegtelig, ved Siden af nogen Nationalstolthed og Overlegenhedsfølelse, ligesom ved Siden af et Slags Bitterhed og Merositet mod Hensyn paa den danske

Regering, maa skee tildeels fremfaldt ved mindre behagelige personlige og diplomatiske Forhold i Danmark, har ejet en god og skarp Jagtagelsesevne; og denne Charakteristik udgjor saaledes et samtidigt historisk Vidnesbyrd, som ikke bør oversees af Rogen, der vil giøre sig bekjendt med, sammenligne og studere Grundfilderne til denne Konges Historie.<sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> „Den næværende Konge af Danmark, Christian den Hemte, (som den 15de April 1692 intraaerte i sit 46de Aar) er kun af Middelstørrelse, nærmere mager, end legemsfyldig, men vel proportioneret og stærkt bygget; hans Ansigtsharve er stærk rød \*); han bærer en sort Haryk; Trækkene i Underdelen af hans Ansigt ere ikke ulig Kong Carl den Andens; hans Constitution har været meget haarsfor, udholdende og i Stand til at taale enhver Art af Anstrengelse; intil han nu paa nogle Aar har havt Anfaid af Gigt, og derfor har holdt det for bedre, at indstranke umagelige Legemøvelser og Bewegelser; saaledes da Fredstiden gjor det mindre nødvendigt, at underfaste sig Besværligheder, som han endnu kunde, eg vist ogsaa vilde taale, naar det behovedes. Hans Dragt eri Almindelighed simpel, (modest) men pyntelig; han viser sig sjeldent ved nogen Cour enten med Hat eller Handsker, men derimod altid, efter tydst Skik, med en forsvarlig Kaarde ved Siden.

Hvad hans Egenlæber angaaer, da er han en Hyrste af sædeles Medladdenhed og Godmodighed \*\*); maad holdende (temperate), naar man vil see hen til Landets Brug; ikke overdaadig enten i Spise eller Drif, og i de senere Aar meget sjeldent til nogen Uerd. (very seldom making any debauche.) Hans Kiarlighedschandeler have været faa, og i dem har han vist megen Bestandighed. Han er gudfrygtig, som en Hyrste bor være det, uden at kiele for (doling on) sin Geistighed, stonet denne synes at tilbede ham; af egen Tilboelighed en Elster af Reischedighed og Moderation; men ofte beverslet (over-ruled) af dem blandt hans Omgivning, hvem han overlader hele Besyretsen af Sagerne; estersom han hverken elsker,

\*) „His Complexion is sanguine.“ Det kunde ogsaa bemærke: „hans Temperament er sanguins“; men ester Contenten synes den evenanførte Menings at ligge i Ordene.

\*\*) Dette Vidnesbyrd af Mellemworth, der juß ikke Jones at stemme med Christian den Hemtes beslænke Tillidslighed for Høf-Etiquette og Raangsordninger, bestrafte i øvrigt af de Traditioner om denne Konges Zelleynfest, bl. a. hos Nienborhavns Borgere, som Suhm har optegnet. (Saml. Skrifter XII. S. 11.) Der hedder det ogsaa: „J Ritebuset, hvor han daglig kom, lunde Enhver tale med ham“ og „Samle Mænd have fortalt mig, at Kongen talte med Enhver, som var tilstede ved Courten.“ Dette frater heller ille til Mellemworths Vereniging evenser.

Dersom vi imidlertid i dette Tilselde, efter Synsmaader, som ved Molesworth, Riegels, Baden og Andre ere blevne almindelige, ville tænke os Christian den Femte som en reent uselvstændig, villielos, kun i sine Undlingers Ledebaand gaaende, i Dorfshed og Urvirkshed hændende Regent, tage vi dog uden Tvivl for en Deel feil; og et afgjorende Beviis for det Modsatte foreligger i det mindste i det sidste Decennium af hans Levetid. Dersom Tiden havde været endnu noget senere, da havde man funnet tænke sig, at begyndende Svagelighed som medførte nogen Forandrings i Kongens Levemaade, og bragte ham til at føre et mindre beveget, mere stillestående Liv, allene var Grunden til en større Regeringsvirksomhed hos Kongen. Men i Aarene 1689 — 1694, var det dog endnu ikke disse Grunde allene, som funde give ham Smag for en Syssel, der

---

„eller har Talent til Forretninger (because he neither loves, nor has a genius for business). Han taler lidet, undtagen til sine Minister, og umiddelbare Betiente; men giver dog ogsaa Andre al Lejlighed og Opmuntring til at tiltale ham, enten ved at sætte Med i dem (emboldening them) ved et venligt Smil, eller ved at nærme sig til dem. Han forstaar tre Spræg, foruden sit eget, nemlig Højtysk, Plattdansk og Fransk, hvilke han ved forekommende Lejlighed taler med megen Lethed. Han er ikke blevet opdraget til noget Slags Kerdom; men er dog særdeles Elster af Geographien, og aldrig mere fornøjet, end naar man bringer ham et noislægt Kort over et eller andet Land, eller en Grundtegning af en Festning. ....  
 „Han besidder et oiensvært og utvivlsomt personligt Mod, hvilket han øste har bevist i den sidste Krig med Sverrig. .... Med eet Ord, han er en meget mild og naadig (gracious) Hærstie, elset snartere, end hyllet med Respekt (reverenceed) af sit Folk, som har høstet af, at den nærværende Regeringe formunder en streng Konge, vilde være utoaleelig. Hans Motto er: Pietate & Justitia; og hans Undersætter have virkelig den Tro, at det er hans fulde Uttraa at bevare disse Egenstaber, og at alle Byrder (hardships) som falde paa dem, oprinde fra hans Ministerium. Desfor klage de mere over det han tillader, end over hans egne Handlinger, tillægge alle de Trængsler, som de maa taale, hans alt for soelige Sind og de Mangler i deres nærværende Statsforfatning, som ikke have deres Modvægt i Kongens Opragelse.“

i Kongens tidligere Regieringsaar var ham fremmed, og hvilken  
forste Anledning maaßsee kan have været ganske tilfældig.

Hvorledes det endog hermed har forholdt sig, saa erfare  
vi af de endnu bevarede Originaler, at Christian V., som det  
synes fra Marts Maaned 1689, har begyndt at ville i dertil ind-  
rettede Skrivekalendere optegne hvad han fandt vœrd at  
bemærke og erindre, Stats- og Regieringssager vedkem-  
mende, baade i de indre Utliggender, og i politiske og diplo-  
matiske Forhold til fremmede Magter — det sidste med en kien-  
delig Forlærlighed, og med en esterhaanden (i de tre Aar 1689, 90  
og 91, og senere endnu mere) vorende Overvægt i Udsørslighed og  
Orden. Derimod ere saadanne Optegnelser, som allene eller nærmest  
berøre Kongens Privatliv, Høffet og dets Forlystelser, Kon-  
gens daglige Sysler, Omgang og Udspredelser, eller andre Hver-  
dagsoptrin og ubetydelige eller smaalige Omstændigheder, forholds-  
viis hverken ret mange eller omstændelige. Dog kan man sige,  
at Jagten, som en herskende Lyst og Lidenskab hos Christian  
V., gjor nogen Undtagelse herfra. Det synes som han tem-  
melig fuldstændigt i de første Aar har optegnet, i det mindste  
enhyr af sine Parforce-Jagter, hvor de fandt Sted, og  
hvorledes de løb af. Andre Forlystelser omtales kun sjeldent;  
Optegnelser af personlig Natur, eller Bemærkninger over Indi-  
viduer i Kongens fortrolige Omgangskreds, m. m. forekommme  
saal godt som aldeles ikke; ligesaaledt noget om Kongens pri-  
vate Udgifter, Foræringer ell. desl. Her flettes saaledes det  
allermeste af det Slags Detail af Privatlivet og mange af  
dets Ubetydeligheder, der optager megen Plads i Christian  
den Æmtes befiedte Almanakker, men ogsaa bidrager me-  
get til at give dem et charakteristisk Præg, og til at oplyse  
denne Konges mærkværdige og eiendommelige Natur.

Ligesom jeg anseer det for rimeligt, at Christian den  
Æmte først ved den ovenfor angivne Tid er kommen paa den

Tanke, at ville føre en saadan „Journal“ eller Dagbog for sig selv, saaledes er det tydeligt nof, at Kongen, ved at fortsætte disse Optegnelser, har faaet mere Lyst og Øvelse, en større Interesse, og mere vedholdende Flid, i at udføre dette Arbeide. Fra sin Begyndelse giendriver det i øvrigt ogsaa den ugrundede Tradition: at Christian den Femte, foruden andre Ting, hvori hans Opdragelse eller Dannelsse var forsomt, heller ikke skulde have lært saameget Dansk, at han kunde tale og skrive det Folks Sprog, til hvis Konge Godeslens Arveret havde falset ham<sup>3)</sup>). Saameget see vi nu her, at fra den første Dag, han har begyndt sin Journal, til den sidste, fra hvilken man har en saadan Optegnelse med hans Haand, (29. Dec. 1696) har han ført disse Bøger paa Dansk; og det er hoist sieldne Undtagelser, naar han ved en eller anden Lejlighed falder ind i det tydste Sprog; at han i begge, fra Orthographiens og fra Stilens Side, har været omtrent lige udannet og uovet: kan man vel siønne. Saa yderst ucorrect imidlertid hans Skrivebrug er i franske, tydste og andre fremmede Ord, ligesom ogsaa i Personers og Steders Navne: saa vil man dog ei kunne andet end tilstaae, at Kongens Udryksmaade i Dansk forholdsvis baade er den mindst seilagtige,

---

<sup>3)</sup> I sine „Charakteristiker af de Oldenborgske Konger,“ 1809, S. 170, giv G. L. Baden det visvismt, baade om Christian V. i yngre Aar kunde tale Dansk, og om „han var det danske Sprog saa megtig, at han kunde skrive det“; ja endegaa, om han egenhændigen havde strevet de bekendte, allerede 1792 trykte Resolutioner, indstrevne i Rentekammerets Deliberationsprotocol. (Ny Saml. t. den D. Hist. 1. S. 29—50.) Endnu 23 Aar sildigere (1832) skriver Baden i sin Danmarks Historie, (V. S. 214, 15) at „der ikke taltes andet end Tydsk ved Christian V. Hes, eg at Kongen selv end ikke forstod Dansk.“ Om det forstie er det ikke let at afgjøre, hvorvidt det Danske var aldeles fortængt, og det Visse bliver vel, at der taltes meget eller mest Tydsk; det sidste maae nu, end mere end før, sattes i Classe med meget andet lost, halv sandt eller fabelagtigt Nygtesof, som er optaget i den anførte Historie.

og den, han har brugt med mest naturlig Førdighed. Om Stiil kan der heller ikke egentlig være Tale i laconiske Dagbogsoptegnninger; grammaticalske Fejl ere i det hele langt mindre talrige og stodende, end de orthographiske. Ville vi derimod tale om Aland eller Charakteer i Christian den Femtes Dagbeger, da er den overhovedet mere eensformig tor, officiel, eller diplomatisk hold, og henvendt mod Politikens Sphære, end den rober nogen Tilsstand, Følelse eller Affekt, nogen Bevægelse eller Forandring i det indre Liv, hos den kongelige Forfatter. Vi kunne udtrykke det med færre Ord: Disse Dagbeger have en langt mere objectiv-historisk, end subjectiv-biographisk Charakteer. Enkelte Træk af den sidste ere derved dog ikke ganske udelukkede. Man finder saaledes et og andet Spor til den Vigtighed, Christian den Femte som Konge har sat paa Etiquette og Rang; og det kan vel forekomme os, som vi af Dagbegernes Indhold og Tone umærkligt modtage et vist Indtryk af den nye monarchiske Høiheds Glæds, Stivhed og Isolering ved Hofs Ceremoniel, og ved en dertil svarende Gradation i Fornemhed, i Rangens laante Anseelse, og i Blandingen af ydmig Underdanighed imod den Høieste og Høiere, med tom Stolthed eller forsøengelig Rangsyge; hvilket Alt tog sit Udspring fra den efter 1660 begyndte, men egenlig under Christian V. udførte Omdannelse af Højet og Høflivet, ligesom af den fornemme Verdens Tone og Levemaade i Danmark. Det er beslændt nok, at Ludvig XIV. og hans Høf maatte tiene til Monstret for denne Omstabelse; men ligesaa, at der i Copien ester Paris og Versailles blandede sig en god Deel tydsk Stivhed, Smagloshed, Rangsyge og prunkende Adelsstolthed. Herved tabte sig meer og mere de saa Rester, som endnu vare tilbage fra den, uagtet Aristokratiet overveiende Magt og Myndighed, giennem det 16de Aarhundrede, og endnu under Christian IV. herstende Danskhed og nationale Fævhed i Sprogets

Charakter, ligesom i det selskabelige Livs og Stændernes Forhold. I Christian den Femtes skriftlige Udtryk er dog Danmarken, i sit ældre Præg, endnu ikke reent borte; men den er stærkt opblændet med det Islæt af fremmede Ord, (franske især) som allerede vare i fuld Gang og Mode.

Der findes endnu en anden, fra Calenderne eller Dagbøgerne for 1689 — 1691 forstellig Classe af Christian den Femtes skriftlige Regierings-Arbeider af saadan Art; nemlig Kongens, med Året 1692 begyndte, vidtøstigere Dagregistere (som vi ville kalde dem) over alle Forretninger og Forhandlinger med fremmede Statssendebud, ligesom med de kongelige Ministre og i det sidende Statsraad, eller „Geheime - Conseil;“ over Kongens udenlandiske og diplomatiske, saavel som over hans private Brevverxling; over skriftlige Resolutioner, Befalinger og Anordninger, vedkommende den indre Statslyse, saavel i de civile som i de militaire Departementer; og saaledes, funne vi sige, over alle Kongens umiddelbare Regieringshysler, eller hans hele Regentliv. Det viser sig allerede strax af det første af disse kongelige Haandskrifter for 1692, (som udgør et Bind paa 170 Blad i Folio) hvis Titel og Overstrift er „Memorial og Jurnal. Gud giffue Lykke, Maade og Sundhed“, at Christian V. fra dette Åar har foretaget sig at føre sine Dagbøger efter en anden Plan, med ulige større Neagtighed, Omfang og Fuldstændighed, end i de ovenfor omtalte Calenderne<sup>4)</sup>. I øvrigt viser den for begge Slags Dagbøger fælles Titel, at de senere og vidtøstigere dog funne en Folge af Kongens mere udvidede Idee, eller af den større Lyst, som Øvelse og Færdighed har givet ham til Dag for Dag at nedskrive sin Regierings Arbejder. Der kan ikke

<sup>4)</sup> Disse ere dog ikke indrettede og linierede for Maaneder og Dage i Året; men en lille, streven Calender i Sedesformat er indhæftet foran i Bogten.

være Trivl om, at den auiseelige Foliant for 1692 ligefrem slutter sig til den mindre Dagbog i Quart for 1691, hvilken dog allerede er langt rigere paa Indhold og mere omstændelig i de optegnede Data og Begivenheder, end de foregaaende Calendere for Aarene 1689 og 1690.

Før Aaret 1693 har Kongen ligeledes fortsat sin Aarbog efter den større Plan, med samme Titel<sup>5)</sup> og i Folio-format; men med en heelt forandret Indretning. Dette Aars Optegnelser have ikke mere Formen af en uafbrudt fremlobende og sammenhængende Dagbog; men Kongen har inddelte dem for enhver af Aarets Maaneder, efter deres forskellige Gjensstand, i flere Rubriker. Disse forekomme f. Ex. for dette Aars Januar Maaned i følgende Orden:

1. Keiserlige Hof. Reichstag. Spanien. Portugal.
2. Frankrig. Sverrig.
3. England. Holland.
4. Sachsen. Brandenburg.
5. Zelle og Hanover. Wolffenbüttel. Münster. Hessen.
6. Polen. Moscou. Mecklenborg og Stæderne.
7. Plöen. „Der Hertug af Württemberg“.
8. Cancellie, Justits og Politie. Militair (til Lands og Bands).
9. Kammersager. Finants. Adskilligt.

I de følgende Maaneder er Ordenen af de fremmede Stater og Hyrster ikke altid ganske de samme; og undertiden ere andre og flere af Tydflands mindre Hyrster opførte i een Rubrik, naar nogen Forhandling er foregaaet med disse. De indenlandiske Rubriker vedblive at være de samme for alle Maas-

<sup>5)</sup> Den findes strevet paa et fra Bindet adskilt Pergamentblad paa følgende Maade:

„Gud Gifue Os Lykke, Raade og Sundhed,  
Memorial og Jurnal for Anno 1693.“

neder; og den hele Indretning af Alarbogen har Kongen uden Forandring fulgt i det følgende Foliobind for Året **1694**. — Optegnelser, hans Reise og Privatsiv vedkommende, forekomme nu og da under Rubriken „Adskilligt“; men i det Hele dog temmeligt sparsomt.

Fra **1695** indtræder den Forandring med de kongelige Dagregistere, at Kongen ikke mere egenhændigen har ført dem, men har ladet dem (uden Twivl dog under sit eget Tilsyn) indføre i Bøger af samme Indretning, ved en betroet Cabinetssecretair, og paa Tydsk. Saadanne Registre haves for Å. **1695**, **1696**, **1697** og **1698**. I Kongens sidste Leveaar (1699) har rimeligiis hans betydeligt svækkede Helsestilstand hindret ham fra at lade dette Arbeide fortsette. I øvrigt ere de tydiske Dagregistere, med Hensyn til den udenlandiske Correspondence, diplomatiske Underhandlinger og indenlandske Breve, ført under samme Rubriker og paa samme Maade, som Kongens egenhændige; kun med den Forskiel, at hine overhovedet ere mindre charakteristiske, —men derimod vel overhovedet noget mere udførlige, og robe den i Cancelleriets stil, og i at meddele Referater af Brevenes Indhold og af diplomatiske Underhandlinger, mere øvede Haand. — Foruden disse Dagregistere, har Kongen tillige ladet føre en egen „Journal“ for „Militair til Lands og Bands, saa og General = Commissariats Forretninger“ for Årene **1695**, **1697** og **1698**. En saadan Journal mangler for **1696**; hvorimod Kongen i dette År, i en dertil indrettet Skrivcalender (med Titel paa Siden af Bindet: „Journal. 1696“) har ført en egenhændig Dagbog, omtrent i samme Form og Stik, som de tidligste for **1689** = **91**; men kortere, og med tomt Num for de allerflesteste Dage.

Af disse mærkelige og hidtil ukendte historiske Kilder agter jeg, i nærværende Udgave, at befriedtgjøre de egenhændige Kongelige Dagbøger for Årene **1689**, **1690**, **1691**,

eg 1696; de større og udforlige Dagregistere og Alarbøger for 1692, 1693 og 1694 derimod i en særligt Bog; saaledes som deres Omfang og Størrelse gjøre det nødvendigt. De her meddelede Dagbøger astrykkes i det Hele aldeles fuldstændigt, ordret, og uden mindste Forandring i nogen Ordsform. Derimod er kun den hele Alargang for 1689, og enkelte Stykker i de øvrige (udmærkede ved Tegnet), i Begyndelsen og i Slutningen af enhver saadan Dagsartikel astrykte bogstavret, eller med Kongens egen Skrivemaade; hvilket vil være tilstrækkeligt for at giore Læserne bekjent med denne, eftersom disse skriftlige Mindesmærker, fra en af vore Kongers egen Haand, kun meddeles som historiske Actstykker for Indholdets Skyld, ikke som Bidrag til den forværrede danske Orthographies Historie. Det bør endnu kun bemærkes, at i begge Tilfælde er den Regel under Afskrivningen fulgt, at de latinske Bogstaver ere beholdte i ethvert Ord, hvor Kongen har benyttet disse.

---

Om Statens indvortes Styrelse under Christian den Femte savne vi endnu enhver, paa fuldstændig og omfattende Undersøgelse grundet Fremstilling. Hos Niegels kunne vi neppe, blandt den forvirrede Masse af uopherlig gientagne Angreb, Sarcasmer, Beskyldninger, Anklager og Schildringer med de merkest Farver, udfülle og fremdrage enkelte Kjendegierninger og factiske Omstændigheder, som i den Henseende kunne give noget historisk Lys. Af Kilder og Materialier til Landets indre Historie under denne Konge er hidtil saa godt som intet ved Trykken blevet bekjent; og ligesaa lidt er Personalhistorien for denne Periode bearbeidet. Den danske Militairhistorie, og Krigsvæsenet til Lands og Vands, høre derimod til de mere bekjente Partier af Christian den Femtes Regering. Langt mindre kjende vi

til den hele Statshusholdning, og Finantsernes Tilstand. Af endel Tegn og Omstændigheder synes det tydeligt, at Landets, særlig Købstædernes Velstand forringedes, og at Folket trykkedes haardt af Skatter; men det sees tilsige, at Staten kunde bære betydelige Byrder, at Somagten og Armeen holdtes i forsvarlig Stand — begge endog i et Forhold, der egenligt overstred Statskraften. Dette tyder i det mindste hen paa Orden i Finantsvæsenet, og en deraf udspringende Statscredit; ligesom vel ogsaa paa et ringere Maal i almindelig Ødslen med Statsindtægterne, end man maa anstuge efter det hele Indtryk af Riegelses Bog. Ogsaa Moslesworth beretter, at Finanterne i Tidsrummet mellem 1680 til 90, eller forend Ples kom til at styre dem, have været i Norden. Gielden var imidlertid kun lidt over een Million; og der gives Beviser paa, at Christian den V. ogsaa i denne Hoveddeel af Statsstyrelsen har villet selv vide Besked, og stafte sig en oversnuende Indsigts i Finantstilstanden.

Paa dette Sted er det kun min Hensigt at omtale et saadant Bidrag, nemlig en Række af smaa Haandbøger, der indebefatte paa eengang et Slags ganske noiagtig og vel ordnet militair og civil Statskalender, og et ligesaa fuldstændigt og noiagtigt Finantsbudget over de faste Statsudgifter, med Undtagelse af Kongens særlige eller Chatolcasse, om hvis Resourcer og Udgifter her aldeles intet forekommer; saalidt som noget Budget over de aarlige Statsindtægters Besregning og Beskaffenhed, eller over de uvisse Udgifter, f. Ex. til Krigsskibenes Bygning og Udrustning, Fortificationsbeider, eller desl. Bemeldte smaa, til Kongens daglige Brug ziirligt udfkrevne Haandbøger, i Calenderform eller Sædeformat, ere bevarede for Aarene 1680 — 1690; nogle ere indbundne, andre have ikke haft andet Bind, end et Pergaments-Omslag efter Indheftningen. Disse Bind har Kongen ved nogle

astaget, og nedlagt Bogen i Omslag af Papir; undertiden med Paaafkrist<sup>6)</sup>. Alle ere de imidlertid ikke lige omfattende i deres Indhold; kun Aargangene 1680—1683 indeholde tillige det omtalte Budget; de følgende allene den civile og militaire Embeds- og Lønningsliste. Det synes siendeligt, at Haandbogen for 1681, og de følgende, ere noget fuldstændigere og noiagtigere, end den for 1680, som vel kan antages at være den første, Kongen har ladet sammendrage og udarbeide til sin Afbemittelse. — Jeg agter i et Tillæg at meddele et noiagtigt Aftryk af eet eller et Par Aars Statsbudget, efter disse interessante Calendere, ledsgaget af flere Bidrag til Kundstab om Finansernes Tilstand under Christian V.; og indskrænker mig derfor til at give en summarisk Udsigt over Bogernes Indhold og Indretning; i det jeg her egentlig kun har villet nævne dem, som et Bevis mere paa Christian den Gemtes personlige Deeltagelse i en af Statsstyrelsens vigtigste Hovedgrene.

Almanakken for 1680, som er den tidligste, indeholder saaledes: 1. Fuldstændige Navnes- og Gage-Lister for den danske og norske Militair-Etat, efter de forskellige Baabenarter og Regimenter. 2. Lignende Lister over Sø-Etaten, med Tabeller over hele Flådens Skibe, deres Størrelse, Udmaalinger, Antal af Stykker, m. m. 3. Kammer-Reglement, eller Budget over Statsudgifterne, nemlig over alle „Desputatpenge“ (Apanager) og Lønninger, til Geheimeraaderne (20) samt 4 lønnede Etats- og Landraader; endvidere til Cancellerne (det danske, tydiske, norske, Glückstadtiske og Oldenborgiske), til Rentekammeret, Admiraltetet og Commerce-Collegium; endelig til Stiftamtmand og Amtmænd, Lands-

---

<sup>6)</sup> Den tidligste for 1680, har paa Papiret, hvori den ligget inskrevet, den Paaafkrist: „Hans Kongel. Majest. Kuden Bog for Ao. 1680.“

dommere og Laugmænd, Umtsstrivere og Fogeder, Toldbere og Toldbetiente i Danmark, Norge og Hertugdommerne. 4) *Hoffrulle*, eller Liste over samtlige Hof-Embedsmænds og Betientes aarlige Lønninger, lige fra Ober-Hofmarskallen (Speckhahn, med 2500 Rdsl.) til Trompeterne (12) med 46 Rdsl. og Laquaierne (Kongens 14, Dronningens 6, Kronprinsens 4 og Prindsessens 1) med 118 indtil 25 Rdsl. om Aaret. — Under „Hof-Rullen“ er tillige indbefattet „Jægeriet“, samt Skovridere, Jægermestere og „Oversorstere eller Wildtmestere“ (med 100 — 200 Rdsl.) i Provindserne. Den egentlige Jagt-Etat (hvorfod dog „Ober Jægermester Grev Reventlov bliver forfleget hos de Geheime Raad“, med 4000 Rdsl.) beløber sig i Alt, for denne Christian den Femtes Undlingslyst, til 7112 Rdsl., hvoriblandt „til Jagthundene at underholde“ 1000 Rdsl., og „til Løve-Bogteren Matthias Laursson, i Len 100 Rdsl.“; samt „Slagteren for Kiod til Løverne og de andre Diur daglig 1 Rdsl. 6 St., beløber aarlig 386½ Rdsl.“ Efter „Jægeriet“ folger „Stald-Betiente“, fra Oberstaldmester Haxthausen (med 1500 Rdsl.) indtil Staldfnegte (34), Ridefnegte og Horridere, (12) og 8 „Bilobere“ (med 60½ Rd. og 51½ Rd. aarlig.) Lønninger til hele Staldetaten, (foruden Kronprinsens Stald og Stutterierne) iberegnet Beslag (i A. 1681) til 186 kongelige Heste i Ridestalden og 98 Karreets og Rustvogns-Heste, samt 100 Rdsl. „til Arznie i alle Stalde“, udgiore dog, for denne Hær af omtrent 100 Staldbetiente og Staldfolk, kun 11,172 Rdsl. Til samtlige 284 Heste i den kongel. Stald, samt til Hingsterne og de unge Heste paa Frederiksberg, (1739 Tonder) regnes i Alt 7000 Tdr. Havre, i Venge anslaaede til 4666½ Rdsl. (4 Mark Tonden), 1860 Læs Hø, og 1116 Læs Halin. Blandt flere andre Anomalier, i Henvold til den nærværende Tid, findes ogsaa den, at de 5 „Livkudses“ Lønning ikke er

højere end de 34 „Staldfnugtes“ i Ridestalden og i „Klepper-Stalden“, nemlig 60 $\frac{1}{2}$  Rdtr. aarlig.

Endnu langt mere stiger Afstanden fra vor Tids Forhold, ved at betragte de to sidste Rubriker i dette Lønningsreglement: „Haandværker“ og „Pensioner og Benaadningsspense“. Til „Haandværkerne“ Classe, som ender med „Røttesanger Fr. Caro“, regnes ikke alene „Konstdreieren“ (Grotschilling), „Fegtemesteren“ (Hans Vilhelm) og Mynt-Guardainen; men ogsaa „Generalbygmester“ von Hagen (1000 Rdtr.), Bygmester Stenvinkel (600 Rdtr.), og „Contrafeyrer“ Abraham Wugter (200 Rdtr.) Hele Bebolet for denne Rubrik udgiver heller ikke mere end 4474 Rdtr., og hele Summen for Pensioner og Benaadninger stiger ikke højere end til 13,971 $\frac{1}{2}$  Rdtr.; men hvoraf meer end det Halve (7335 Rdtr.) optages af Pensioner, som Kongen havde tilstaaet „Skaanske Præster og Civil-Betiente“ (nemlig saadanne, der under Krigen med Carl XI. havde taget dansk Partie, og deraf maatte redde sig over til Danmark), og 1800 Rdtr. til Præsident, Borgermester og Raad i København, som Godtgjørelse for Consumptionen. I øvrigt kan man iblandt de saa enkelte Pensionister (17 eller 18 i Tallet) bemærke „Jde, Sal. Doctor Moths“, (Sophie Amalia Moths Morder) med 500 Rdtr., Lorenz Turen, med 200 Rdtr., (for 1681: 300 Rdtr.) „Poul Schindler, Glasschneider“: 448 Rdtr., „Tartarisk Sprogmester“: 72 Rdtr. o. s. v. — I Reglementet for 1681 er denne Rubrik forøget med nogle flere Personer og Poster (hvoriblandt den mærfeligste er: „Peter Schumachers Spisning, daglig 2 Sl. Dl.“ 441 $\frac{1}{2}$  Rdtr. aarlig). Hele Pensions-Rubriken er for 1681 steget til 15,742 $\frac{1}{2}$  Rdtr.

Reglementet i Galenderen eller Alarbogen for 1681 synes overhovedet, som alt er bemærket, at have tiltaget i Guldstændighed, og gaaer i enkelte Dele, baade i den militaire og civile Etat mere i Detail. Den saakaldte „Hofrulle“ for 1680 er her inddraget med under Kammer-Reglementet. Derimod er her desuden tilføjet et Par forte, men meget vigtige Rubriker: 1) „Hofholdningen vil bedrage (udgiore) foruden extra“: Til Høfspisning hver Uge 1000 Rdtr. Til Vinen-

Kilderne: (aarlig) 12,000 Rdsl. Til Liberiet: 20,000 Rdsl.	
Til Brændeved: 6,000 Rdsl. Summa 90,000 Rdsl. • 2)	
Renter af Gielden (1,021,503 Rdsl. Capital). Nemlig:	
"Et Aars Rente af de 493,889 Rd. Capital, som nu i denne sidste Krig til Sø- og Militair-Estaten er forsvarst, bedrager sig efter Specification" .....	29,113½ Rd.
"Noch Rente af 527,614 Rd. Capital, som i den højesteste Domstol betales" .....	21,815 —
	Summa: 50,928½ Rd.

Kronprinds Frederiks hele Høf-Etat, med Staldbetiente og Hestefoder til 6 Heste for Prindsen, 8 for Høf-betiente, udgjor 3740 Rdsl., og Prinds Christians Etat, 1324 Rdsl. Vaafaldende betydeligt er derimod Geheime- eller Statsraadets Lønningsbudget, som for 1681 udgjor 78,800 Rdsl. (hvoraf Statholder Gyldenløve og Feltmarskal Wedel hver have 10,000 Rdsl.) imedens „Deputatpengene“- eller Appanagerne kun udgiore 115,971 Rdsl., hvori blandt Enkedronningen: 50,000, (foruden Indkomsterne af Lolland, Falster og Hirschholm; Dronningen 20,000; Prinds Georg 30,000 Rdsl. udgiore Hovedposterne). De øvrige Poster ere Pensioner og Deputater fra 1000 Rdsl. til 4000 Rdsl. til samtlige smaa holstenske Hertuger. — Af den interessante „Summariske Extract“ over Lønninger for 1681 vil jeg endnu kun uddrage følgende Poster: 1) „Ministre paa fremmede Steder“: 53,400 Rdsl.; deriblandt ogsaa til en „Avisskriver i Hamburg“ 400 Rdsl. 2) Stiftamtmaend og Amtmaend i Danmark og Norge (ringe nok aflagte, med 5 eller 600 indtil 1000 Rdsl.; ligesom ogsaa Landsdommere, med 4—600 Rdsl.), i Alt: 30,040 Rdsl. 3) Toldbetiente i Danmark, Norge, Holsten og Oldenborg: 30,921 Rdsl. 4) Høf-Estaten, med Jagten og Staldene: 84,352 Rdsl. — Hele Lønningsbeløbet er: 1) For den danske Militair-Etat: 790,118 Rdsl. 2) Norske Militair-Etat: 128,000 Rdsl. 3) Sø-Estaten: 306,985 Rdsl. 4) Kammer-Reglementet (med Høfset, Renter af Gielden, o. s. v.) 672,890 Rdsl. I det Hele: 1,897,993 Rdsl.

„Memorial eller Journal  
„for Året 1689.“

„Januari Manet intet Notteret.“

„Februarij Manet intet Notteret.“

Martij Manet.

18. „Beretter Meinke<sup>7)</sup> att Lüneborgerne have Boytzenburg vdi posses, for deres fordering i Mekelenburg.“

22. „Berettiss att Suerig og Lüneborg hafte slutet allians med huerandre, for at restituere og garantere Getters i mod oss.“

23. „God Gurfyrsten aff Saren begere wed Gurfyrstinden, att wo-  
riss Pr. Sophie bilager med Gur-Princen motte faststillis michaelij  
over to Aar, og at de wilde giore anfalt til bilageret der, og slute  
Egtepakterne dette wedkommende; hvor paa Ieg har suart att were  
til fridss med.“<sup>8)</sup>.

29. „Kom Notification fra P. Orang att han var antagen til  
Konge af Engeland.“

<sup>7)</sup> Han var Legations-Secretair (eller Chargé d'Affaires) i Lüneborg,  
med 700 Rdtr. aarslig.

<sup>8)</sup> Denne Herlovelse imellem Christian den Femtes Datter, Prinsesse  
Sophie Hedwig, (sem da gif i sit 12te Aar) med Kongens Søsteren,  
Churhysken af Saxon (Johan Georg IV., sem den 12. Sept. 1691  
efterfulgte sin Fader Churhysken Johan Georg III.) blev i Decbr.  
1691 paa en ikke behagelig Maade ephævet. (S. herom Kongens mar-  
kelsige Optegnninger, under 11. 12. og 18. Dec. 1691.) Eige uheldigt  
gif det senere med de mærkelige og vidtløstige Underhandlinger, hvor-  
ved Prinsessen harde Udsigt til at blive tydelig keiserinde. (S. herefter  
Dagbogen for 1696.) En træie Plan var, at bringe et Wegieslab i  
Stand imellem Prinsesse Sophie Hedwig og Carl den Tolvte,  
hvorpaa det fra dansk Side arbeides meget og ved margehaande  
Midler, i Aarene 1697, 98 og 99, under stærk Motstand af Ensfedren-  
ningen Hedvig Eleonore, (Carl X. Dronning) det Getterske Parti,  
og Grev Bengt (Gabrielsen) Oxenstierna; og med en uovervinntelig  
hindring i den desuden alt for unge Konges bekendte Ligegyldighed  
for det andet Kion. (Cv. A. Fryxells „Handlingar rörande  
Sveriges Historia.“ IV. p. 118, 120, 27, 130, 31, 38, 142, 46, 157,  
169, 208, 238, 245, 45, 250-51, 54, 58-59, 260, 272.)

## April Manet.

1. „berettis at Kejserinden var forloft med en vng Prins, og att Kong Wilhelms Kroning schulle were den 11. April.“

8. „berettis att Greff Rantzau's<sup>9)</sup> Statholderis Stempel og waben war funden paa falsk Munt, og Müntmester i Glückstadt war tagen vdi arrest; bleff og en anden Müntmester fra Lubek her arresteret.“

15. „berettis att Lüneborgerne haffde conviskeret 150,000 Mdr. falsk Munt.“

22. „Bereter Geheimrad Ples, att min Broder P. Georg er bleffuen naturaliceret vdi England, som Duc de Comberland, graff von Kendal, vnd Baron von Orenham; Og reisse Bretenau<sup>10)</sup> til Oldenborg, for att sende derijs archive, og Canzellsagerne, offner til Glückstad.“

„Berettis eg, att aff Kong Jacobs Schottes Folk, som eh wilde siene Kong Wilhelm, war sent til Kejseren, Kom an paa Gaven, rebellerede der imod derijs Officer, og lod Nogle sig antage vdi worijs tieneste, dog slap Nogle til Kejseren, som wi dem frivils-ligen effuerlod, ejster Begeiring.“

## Mai Manet.

3. „Beretter Piper<sup>11)</sup> att de øfuerjente Partretter haffde weret meget fierkommen til Win.“ (Wien.)

4. „hette reinberg mit Prins Clemens capitulires vnd vber-gangen.“ — „Er og Dron. Christina død beretter, og att hun har giort en Cardinal til hendij arwing.“

<sup>9)</sup> Detlev Rantzau, Statholder i Hertugdommerne fra 1686, dode 1697. Han var Fader til den 1721 myrdede Chr. Detlev Rantzau, der sulde have øgjet Christian V. Datter med Jonfru Meth Sophie Christiane, som dode 1684.

<sup>10)</sup> Christoffer Gentzsch, „siden kaldet von Breitenau“, blev optaget i den danske Adelstand, den 8. Marts 1681. (Niegels Christian V. S. 681, hvor hans Navn, ligesom af Kongen, stavtes Bretenau.) Han var lard, og efterlod ved sin Død, som dansk Geheimraad, 1737, et betydeligt Bibliothek. (Werlauff om det st. Kgl. Bibl. 2. Udg. S. 141.)

<sup>11)</sup> Ditt. Nic. Piper, kongelig Maad og Minister i Regensburg, blev adlet d. 29. Jun. 1695, under Navn af Løvenkrone. (D. Adels-lex. I. S. 336. Niegels. p. 622. 681.)

5. „Forskerde mig min Broder Georg fra England, att der var intet att besørge (o: „besorgen“ beskytte) for Engelsh eller hollansh Flode, og att de ej mere vynstete, en att conservere freden vdi det Norden.“

7. „reiste Guldenley til Norge fra Friderichsborg.“

18. „Kam Fux<sup>12)</sup> allhier von den Jungen Curfyrsten von Brandenburg, vndt wart wol wider abgeschafftiget; dog liff ej auff bedrigen anh; und gabe er selbsten (22) ður ein projet ein vom Consert mit vnuß und Gottorff, sup spe rati, vnd hette folmact in henden; welches wir ingingen, wart deg nigt gehalten.“

30. „Lipß Ich mich zur ader auff den regten arem.“

31. „sente Ich einen Expressen am herzog von Plön,<sup>13)</sup> vmb Ihm das Commando unserer arme (Armee) aufzutragen für disse Campanie.“ — „Giorde woriš Flode vdi Gudž Maſſn tegen til att segle.“

### Junij Manet.

1. „Kom Felmarschal Wedel<sup>14)</sup> fra Norge hid til Kobenhavnen efter ordere.“

2. „Seglede woriš Flode til Køgebugt, og woriš transport aſſ Infanterie til Friderichsort vdi holſten.“

<sup>12)</sup> Det synes som denne Fuchs har været udsendt fra Churfyrsten; neppe kan det være den danske Gen. Major Fuchs, som her er Tale om. Minister ved det brandenb. Hof var paa den Tid Etatsraad Joh. Hugo v. Lente.

<sup>13)</sup> Johan Adolph, Hertug af Holſten-Polen, var en Son af Hert. Joachim Ernst og Christian IV. Søsterdatter, Dorothea Augusta, Datter af Hert. Johan Adolph af Gottorp. Han var beflemt som en Medſtander og Hæde af Griffenfeldt, blev 1676 daſt Feltmarschal, havde Ord fer at være en god General, og var en Tid meget yndet af Christian V. (Niegels, S. 284); men nedlagde Befalingeren i Skaane i Novbr. 1676, f. Aar, han metteg den (ſit. S. 287.) Han var født den 8de April 1631, og døde den 2. Jul. 1701.

<sup>14)</sup> Grev Gustav Vilh. Wedel, Riddet af Elefarten, Feltmarschal, ſcuer Gouverneur over Ørtenborg og Delmenholz, købte 1683 af Statholder U. G. Gyldenlove den ſørste Deel af Griffenfeldts Grevſlab i Norge. Her af oprettedes Grevſlabet Jarlsberg, hvoraſ denne Linie af Familien fik Tilnavn. Hans Broder Bl. Fred. Wedel var den ſørje Greve til Wedelsborg i Ægen, og gift med Hanibal Scheftsens eneste Datter Christiane Sophie.

3. Bleff Mortangi<sup>15)</sup> prometteret ingen angajement inden 4 Uger att tage, hvorimod han prometteret reciproke inden 4 Uger att hafse ordere att slutte med osj. Terminen er vde den 1. Jullij.
4. „Kom Brettenau hersid.“
7. „Schriver hertugen aff Plön att (ville) antage dett aff osj han nem offererte Commando for detteaar.“
10. „reiste bretenau igen til Altena mett woriž Ultimatt vdi dett gottorffische Dont.“
12. „reiste Wedel til armeen i holsten att commandere under Plön i min frawerelse.“
13. „Segelde Deg fra Dragö 1686 Gleden som laa i Rege bugt, vdi  $7\frac{1}{2}$  time att lavere, og befant Gud vere Rosnæd alting vdi god stand, og kom til bage til Dragö inden  $2\frac{1}{2}$  time.“
- „BN. Die pretensionen, so wir an den Lüneburgeren haben, bestehet vngefer in die 7 tonnen goldeſ.“
- „BN. wegen der fertauschung der graffschaft<sup>16)</sup> gegen Lauenburg gehet nigt wol an, Mit (dem) Plönischen were es zu fersugen.“ (Versuchen.)
14. „Kam fra den altenasche mediation<sup>17)</sup> en schrifquelje in, som war ejster den nerwerende Conjunktur temlig resenabel.“
15. „Bleff Hert. aff Plön ordere sent, huorledes dett ſchulde forholdeſ med Commando wed Generalitetet, og bekom Levezau og Marsbag ordere til att gaa til deriž post tilbage igen.“
16. „Bekom forſikring fra min Broder P. Georg,“ att huerken England eller Holland ſchulde secundere Guerrig naar de begynte Krig, og att de ey heller funde.“
17. „Beretter Plön att befinde for gott at marsere med armeen til bilden (Ville-Gleden) og postere sig der.“

<sup>15)</sup> Den franſe Minister Marquis de Mortangié, der afloſte Marquis de Chiverny, (som d. 15. Marts 1686 holdt sit Indteg) havde ſin Tiltredelses-Audience hos Christian V. den 13. Nov. 1688 om Eftermiddagen paa Rosenborg.

<sup>16)</sup> Oldenborg og Delmenhorſt. (ſ. nedenfor, 22de Jun.)

<sup>17)</sup> Det var, foruden Keiferen, det brandenborgſke og ſaxiske Hof, der forte den 1687 begyndte Mægling imellem Christian V. eg hans Svoger Hertug Christian Albrecht af Gottorp, ſem endelig ſluttedes ved Forſiget til Altona, d. 20. Jun. 1689. (ſ. S. 496. 97.)

18. „Derpaa rejste wie til Niburg.“

19. „til harsleff, den 20. til rensburg, huor Jeg bekom et breff aff Plön, att han wilde ejsterkomme sin ordere, belangende Commando aff Generallerne.

21. „war Jeg til Oldislo, eg kom Ehrenschild til mig med den forlig mellem h. aff Gottorff og ej belangende Schleswigische (sic.)

22. „Kom Plön til mig, og rejste Jeg til lehren, som stod langs billden ved Grande. Samme tid bekom ogsaa ejsterretning, att brandenborgerne haffde taget Keiserswert bort.“

„Samme tid talte Jeg undervejs med Plön om det Hytte med en del aff gresschaberne imod de ampter Plön, og det han vdi holsten haffuer, huortil han war hel facil att wilde gerne gøre dett, eg sikk, Sagde han, dog altid att haffue en herre, som kunde protechere ham; sagde ogsaa meget om hans menage, og at man kunde inrette de ampter og Ladegaarde, og saaledis nedlege og bygge Kaatter<sup>18)</sup> igen, sa kunde man holde 1000 rüter (Olyttere) eller et regement til Hods.“

22. „Bleff woriž Garde til Hest beorder(et) att bliſſve staaende wed Danneverk til videre ordere.“

23. „besa wie Situationen aff woriž leier og forvagterne.“

24. „Kom landrad (Landraad) bugval (Buchwaldt) til mig fra hertugen aff Gottorff med et breff, huorpaa ham bleff giffuen Suaar.“ \*

25. „bleff revüen aff woriž arme holden, og war der de samptlige Mediatores derude (Derude) for att gratulere ej, att wie haffde giffued demi freden i Norden, &c. huorpaa de sikk reson og Suar nok.“

26. „war dett wed<sup>19)</sup> mellem brigad: Schultz og Ob: Ot: Rantzau, for at shyde paa 50 trin, 50 Musket: (Musketterer) og 50 Rütere, om at faa de fleste schud til fodž vdi Schiffen. Dette want rytterne med Carabiner.“

27. „holte wie den anden reueue aff armeen, og beſſandt ſig attſchillige ſuensk officerer der hos, som G: Maj: Melin, Ob:

<sup>18)</sup> „Kotten“ Huusmandshuse (Nedersax.) Kot, Jæl. og i Norge: en Hytte; hvorf af det gl. danſte: Kettarl, (i Slesvig endnu Kaadner.)

<sup>19)</sup> Subſt. Ved o: Væd, Værdemaal.

Müller, Obl: Banner — welche selbsten berigten daß Sie order hetten sig nacher Pommeren wider zu reterire.“

28. „reiste wi fra armeen og til Rensborg igen, for der war ey at giøre, og beorderde at armeen schulde gaa i deris qvarterer igen, for de andre rettirerde sig alt til foren.“

29. „Kom Jeg til flensborg, huor Min Søster Frid: Amalia og war, og funde Jeg ey bewilge hendis begering, om penge at giffe, og kom Jeg om aften till Hadersleben“

30. „bekom Jeg tilding, att Sueniske flode war vdleben den 27. Junij. Kom wie til Niborg.“

### Jullij Manet.

1. „reiste wie offuer bælt til Corsør vdi 7 timer, og derfra til Copenhaven vdi  $8\frac{1}{2}$  time,“

2. „bleff ratification, Leider,<sup>20)</sup> aff mig vnderschreffen, da Jeg war hjem kommen, belangend dett Sleswigsche Dont med Gottorff.“

4. „Schreff Jeg min Syster i Suerig til.“

5. „Avanserede woris Flode paa hoyden aff Mön, for att observere den Sueniske Flodis Contenance, og laa de Sueniske den gang wed Ødsted.“

8. „berettij att ratificationerne ware vdwerlede med Gottorff.“

13. „bleff den accort slutet med anhalt belangende Jeverens restitution.“

16. „reiste Jeg offuer Køge til Möns Herre, den 17. Igennem sma Øer Zennem (?) og til Glaaden, huor Jeg bleff den Nat. Den Sueniske Glaade haffde lagt sig wed Ødsted igien, og wores militie tel Fodj, som vare vde i holsten, kom samme gang forbie øf med deris transport Schibe og seglede til Copenhagen, og bleff beffalt att woris Glaade schulde leges paa hoyden aff Stevens.“

18. „Jullij drog Jeg fra floden igen, og rode i land wed horre See Mose paa Mön, og derfra offuer Grønsund til Nicöping.“

22. „Kom wie til Copenhagen, om aften.“

<sup>20)</sup> Det tydste Udraab (desværre!) er her undsluppet Christian V. som ellers i disse Dagbøger saa sielden rober det mindste af en indvortes Afect. Talen er om det Altonaïske Forlig, der sluttedes d. 20. Jun. og hvorved Hertugen af Gottorp igien indrommedes Souverainitet over sin Deel af Slesvig og Holsten.

23. „bekom Suar aff Dronning min Søster i Suerig, dateret den 15. Jullij.“

26. „bekom ejterretning att Kong Wilhellem wilde begere 7 à 8000 Mand aff øj til Irlan, og att de allierede haffde giort en Convantion sammen, for att ingenj Schibe schulde Segle paa Franckrig, og wilde optage alle som derhen fare wilde.“

— „bleff ogsaa worijs Flode beorderet att kome hjem og lege sig paa Kobenhavns rede, og observere Ecuenske Flaadijs Contenence.“

27. „bleff Guldenlew beorderet att komme hid igen fra Norge.“

— „bekom Mollisvort particul: audiens.“

31. „kom worijs flode paa Kobenhavns rede igen.“

### August Manet.

1. „War Jeg vde att Segle med worijs flode vdi derijs rangeri (sic) Imeslem Schane og dette, frem og tilbage.“

2. „begerte Mollisvort Commisarier, att tractere med ham om allians og folk til assistents til Irland.“

6. „blef delibereret om man burde bliſſue lengere vdi den frans. Alliance, saasom de icke i ringſte made ejterlefſe derijs, da hoffantijs radeligst att begiſſue sig paa de alliertis partii, huilket Jeg og approberte, og resolverte att trede med Mollisvor vdi Conferans; bleff og delibereret angaandijs det bytte med Plön imod oldenborg, saa at Plönsche, Norburg (og) Glürburche ampter schulde forbysteſt imod Gresschaberne Oldenborg og Delmenhorst, dette bleſt radelig hoffunden og aff mig ressolveret.“

— „tilbed øj den Ecuensche anvoje vdi alt hoffslighed og god fortrolighed og Alliance, ogsaa wed den hollensche anvoje Gos (Goes) ladet forsikere, og begere att wide ifun Dagen naar wie wilde, den wilde de og lege derijs Flaade op. Da resolverte wie att sette den 15. Augus(t) dertil, huilket han med glede inmodtog og var vel tilfred.“

7. „drog Jeg til Croneborg og Fridrichsborg.“

9. „bekom Brefſue fra min Broder Prins Georg, att hans Gemal haffde bekommet den 24. Jullij en vng Prins eg kallede ham Wilhelm og Prins aff Glosschester.“

10. Gratulerete Jeg med Schriſſuelſe min Broder til hans vng Sen og Prins.“

11. „Døde Anne Christ: Güldenlew.<sup>21)</sup>“  
 13. „Kom Güldenlew fra Norge igen til mig paa Friderigsborg.“  
 14. „døde Princes Christiane Charlotte.<sup>22)</sup> Bleff sloden beorderet att inlege vdijs kommen.“  
 15. „reist Deg til friderigsborg, og bleff dett Concert med Molisvort og worisj Deputerede slutett paa de 7000 Man til hest og fodj att sende til securs, paa wisse Conditioner.“  
 20. „berettijs att den Sueniske staade war ogsaa indlagt igen vdi Carelserona, 42 Segl stercke.“  
 21. „Kom bugvalt fra Gottorf til mig paa Cronburg med ett Credits: fra hertugen af Gottorff, Christi: Albrecht.“  
 27. „drog Gref Revenklau<sup>23)</sup> naaget for vd til Judlan.“

<sup>21)</sup> Kongens yngste Datter med Sophia Amalia Moth; født 1676. Hun var forlovet med Grev Christ. Detlev Neventlow, (f. 21. Jun 1671) en Son af Overjægermeister (siden Storcantsler) Gr. Conrad Neventlau.

<sup>22)</sup> Christian den Femtes anden og yngste Datter med Dronningen, f. den 18. Jan. 1679. Kongen mistede saaledes i mindre end en Maaned (f. den 12. Sept.) tre Døtre, hvorfaf de to varer som vor Moths Born. Alle tre Dørsald findes her lige saconist optegnede.

<sup>23)</sup> Grev Conrad Neventlau (f. d. 21. Apr. 1614) gift med en Datter af den beriedte Vine. Joach. Hahn, blev efter dennes Dod 1680 Overjægermester og Geheimraad, med 6000 Rdlr. i aarslig Lov, og vandt baade Christian den Femtes Hæst, og betydelig Anseelse. Molesworth sildrer ham i følgende Tract: „Man betragter ham som en Premierminister, og alle fremmive Gesandter henvende sig som ørstest til ham. Heller ikke tager han det ilde op, at man kalder ham saaledes; stundt han ved adskillige Leiligheder synes meget bestedent at frabære sig denne Hre. Han er meget nedsladende, hostig, og let at faae Adgang til; i øvrigt en Elster af Livets Glæder (a man of pleasure) og en Beundrer af det smukke Kion, ligesom Gyldenlove. Hans Kundstab og Lærdom ere af maadeligt Omfang; stundt han i den senere Tid, ved mere Flittighed i Horretninger, har vundet meget; saa at han synes ikke uden Hertieneste at forestaae den Post, hvori hans Herre har sat ham. Han er omtrent 43 Aar gammel, af en kraftsuld Constitution, og smukt Udvortes. Hans Tilbørlighed for Frankrike har ikke været stor; da han har været overbevist om, at det lave Standpunkt, hvorpaa hans Hærelands Velsærd og hans Konges Hre staaer, for en stor Del styldes de frankes Raad og Indflydelse. Paa de sidste to, tre Aar har dog privat Fordeel forsonet ham med dette Høf. o. s. v.“

— „Gottorff bugvalt beretter, att de haffde intaget suenske og Lüneborg: Folk vdi deriż ed og pligt, huilket dog ej er saut, og saa reiste han bort igen.“

30. „Begerer Stoffleth<sup>24)</sup> nermere ordere, belangende den Suenſke tractat att slutte, huilken order, saajom dett war billig, bekom han dett strar.“

NB. „hertugen aff Plön ønsker, att den Engelske dessein eller tractat mette vel reüsere, lidet picant, ham er og derpaa Suaaret.“

### Septemb. Manet.

1. „Communiċerede Jeg.“

3. „tog Erenschilt<sup>25)</sup> affſched for att gaa til hertugen aff Gottorff vdi Commission, for att ſee om hand er att bringe til resſon med dett gode, eller ej.“

4. „reiste Jeg til Rebenhauſen for att befördere den beloffnade transport til Schottlan aff woriż 7000 M. huilket vdi Ste Dage ſchulde were fulferdig, ſchiberummen att omſegle til ribe.“

6. „reiste Jeg til friderigsborg igen, og bekom tidig att Meintz accorderet.“

<sup>24)</sup> Christiaan Stockfleth (Son af Bispeb. Henrik Stockfleth i Oslo) reiße i ſin Ungdom endeel Aar udenlands; blev (1668?) Præſident i Christiania, og 1671 udnevnt til Geſandt (envoje) ved det ſvenſke Høf, hvor han forblev til 1692, da han blev Stiftamtmand i Christiansand; 1691 i Christiania (hvor han ikke funde enes med den i Gyldeſloves Sted 1659 af Frederik IV. udnevnte Vice-Statholder Fr. Gabl) 1700 i Bergen; 1701 Medlem af det under Navn af „Slotsleven paa Agerhuns“ oprettede Negierings-Collegium i Norge; men dode paa ſin Gaard Tøyen ved Christiania 31. Marts 1701 i ſit 68de Aar. (Vſ. J. C. Berg Ann. t. Schröders Eſterr. om den Grünerſte Familie. Saml. til den Norſte Hist. IV. S. 293, 91.)

<sup>25)</sup> Conrad Biermann, adlet 1681 under Navn af Ehrenſchild, var født i Baden-Durlach, og blev Secretair hos den befriende franske Minifter Terlon, som han forlod efter den roſkildeſte Fred, for at gaae i dansk Dienſte. 1683 var han Secretair hos Hannibal Sehested (Hofmanns d. Adelsm. III. 67.) Under Christian V., der jævnlig brugte ham i ſærſilte Geſandtſtaber, blev han Geheimraad og Nieder af Dannebrog. Han opholdt ſig ellers for det meste i Hamborg, og dode 1695 i ſit 69de Aar. Moleworth charakterisere ham ſom en vel ſunderet, duelig og ſnild Diplomat, ſom derimod ikke havde det bedſte Nygte for Ertighed. („he has no great reputation of integrity.“) Denmark delineated. 3. Ed. Lond. 1691. p. 153.

- „Kom og G. Major tetau<sup>26)</sup> fra Norge, som tillige med G. L. Hertug aff Württemberg er commenderet att gaa til Schotlan.“
9. „Notificerede Keiseren Victorien mod türken, og att hafue bekommet aff dem 105 Canons. Cur Prins aff Saren notificerede mig meintzis Crobering.“
11. „var Jeg til Croneborg.
12. „Dede Christiana Güldenlew, som hafde den unge Grev Friderig Allesfeldt.“<sup>27)</sup>
14. „Guardé Jeg Dronningen min Sester vdi Suerrig paa hendijs breff.“
16. „bleff folerne (Folerne) brennt paa Esferum.“
17. „reiste Jeg til Copenhag(en) for att passere transport schi-bene hen til ribe.“
20. „fortsette Jeg min reise til Jutland, underwegs besaa mit Cavalleri vdi Onsö, (Odense) og besaa underwegs (i) Schanderborg ejga“
27. „Cavalderiet og kom sa til Colding igen.“
28. „Kom hertugen aff Plön til mig til Kolding.“
29. „beorderis Erenschilt att komme tilbage igen, Maar han saa att der inted war att giore med Gottorff.“
- „Bleff Lillienkrone<sup>28)</sup> beorderet att ga til det Keyserlige hoff.“

### Stober Manet.

2. „Bleff ratificationen med Molliswort vdwerlet belangende

<sup>26)</sup> Hans Navn var Tettan, og han stod 1689 i den næste Generalfabrik med 2500 Rdlr. aarlig Kon.

<sup>27)</sup> Christian den Femtes ældste Baru med Sophie Amalia Metz. Hun blev født d. 7de Jul. 1672, og ægtede 12. Sept. 1687 Grev Fr. Ahlefeldt, som 1695 enden Gang giftede sig med Troen Gringard Newenlew. (Birkerod, S. 300.)

<sup>28)</sup> Andr. Paul. v. Lillienkrone en Adelsmandson, (f. i Bredstedt, 4. Febr. 1630;) blev 1651 tydss Adelsmand, og 1673 Rigsbaren; optaget i den d. Adelsstand 4. Dec. 1665; 1657 Generalauditeur; 1674 Landdrost i Pinneberg og Cancellieraad m. m. Bar 1680 Etatsraad (med 3000 Rdlr. aarlig Kon); siden Cantler i Hertugs-dommerue, eg 1699 Geh.-Raad; eiede Mariager Kloster (hvortil Christian V. 1689, 23. Nov. gav ham Birkeret) Wulshagen, Hüttten, m. fl.; dode 23. Aug. 1700 i sit 71de Æar. (D. Mag. IV. 266. 286. Lügpr. af J. H. v. Petkum. Hamb. 1700. fol.)

de 7000 Maa til Irland, med til bud om nermere Allianse med os.“

„Kom alle vorijs Fregater, med Cofferdi Schibene, destineret til derijs transport, an vi Listerdüb, som ware vdeleben fra Copenhagen den 26. 7bris.“<sup>29)</sup>

4. „bleff Conferens holden med Plön om dett bytte som ferbemeldt; mens der funde intett blifue aß, saa som han ikke wilde tage det Norborgsche og Glücksborge med vdi byttet imod Greiffshaberne.“

5. „talte Jeg sielss med Plön om dette Dant, vnderwegß til Ribe, huor wie giorde huer andere store protestationer, att om dett werk ey haffde sin fremgang, dett ey i nagen Maade schulde hindere vorijs wenschab.“

6. „berettijß att Lüneborgerne haffde taget possession og vddressen de Sarjsjche fra dett Lauenburgß, og med magt indtaget ratzeburg.“

— „Kom en Curier fra Kejseren, att (notificere) en Victorie offuer törken.“

8. „war revuen aß vorijs 7000 Maañ wed Ribe som schulle til Schottland. Jeg reiste om aftenen til ballum.“

9. „besaa Jeg huor de schulde transporterijß, og bessant stedett meget desicil att ambarkere, og var ei bedre sted att finde der omtrond, en der wed Jerssted og saa offuer til Jortesand til Dübet i Vister; og reiste til Ribe om aftenen igen.“

10. „Schreff Jeg med Hertugen aß Wirtensb. til Kong Willem og til min broder P. Georg og til G. Schomberg. Berettis att Bon war Eroberet. Bel (Bellej) notificerte det de haffde taget possession aß dett Lauenburgß som Kreis Oberste, mens og for deris egen Jura og rettighed.<sup>30)</sup> Der kom og et requisitorium til

<sup>29)</sup> Kongen havde den 24. og 27. August beslægtet Udrusningen af Ørlogsfleetet Christianus IV. og 3 Fregatter til Convoyen. (S. Garde om den d. Samagt. I. 313.) Langsomheden, hvemed Indstibningen fremmedes (s. nedenfor 6. Nov.) var Aarsag til den sildige Afseiling og det Ilheld, nogle af Transportschibene havde.

<sup>30)</sup> Den sidste Hertug af Lauenborg, Julius Franz, var død den 20. Sept. 1689, uden mandlige Arvinger. Hertug Georg Wilhelm af Celle, hvis Hertsæde, paa Grund af deres Affamning fra Henrik 3. havde reserveret sig deres Haastand vaa Hertugdommet Lauenborg, tog det nu d. 30. Sept. ikke allene ligefrem i Besidelse, imod

Øj fra Saren, for att tage dett vdi forsuar; herover er delibereret, mens ej resolvert, vdi Plöns Mærverelse. Dette synes well att Saren hafte biet for lene feren de det gjorde."

11. "Marserede voriž 7000 Mand til att transporteris fra ribe, og Zeg reiste til Kolding, og Plön til sit Sted hjem igien."

12. "bleff delibereret om den zellische procedure, att tage Lauenborg bort; resolvantes att see hvad brandenborg wilde giere, deg holde sig parat."

13. "bleff Dümenill beorderett att holde sine underhaffuende 4 regimenter til hest og Dragoner ferdig til (at)marsdere."

14. "reiste wie til Odense; den 15. 16. laa wie stille i Niburg for Contrarig Wind og storm.

17. "Seglede wie fra Nyborg med hel schaß (sic) win,<sup>31)</sup> og for Medwin kom wie til Omösund, og saa paa grunden att sta, dog vden fare, og lod os sette i Land paa aggersoen, og laa om Matten paa prestegarden."<sup>32)</sup>

18. "Seglede wie fra Omö offuer til Vorreby; om aften i Kobenhaffuen."

19. "bekom man tidningen om dett store Forrederi vdi Moskau, og att Princessinnen var affatt fra regieringen, og den yngste Haar regerer med sin elste blinde broder."

22. "bleff Commendanten vdi Glückstad beorderet, att nar en Sariſ Officer begerte 50 M. att bruge vdi det land hadelen, da att lade dem folge til deriž beschützelje."

26. "Suarte wie Lüneborgerne paa deriſ breſ angaende posses

de Prætensioner, som reistes baade af de saxiske Hyrster, af Mecklenburg, og af den aſdode Hertugs to efterladte Døtre; men forstærkede ogsaa Hæftningen Raſenburg, og forenede sig med Churhysken af Brunsvoig-Lüneborg, for at forsvare sin Besiddelse af Landet. Det var især Raſenburgs Besætning, som Christian V. modsatte sig, og omſider ved 1691 at lade Staten intslutte og bombardere, (ſ. nedenfor) nødte Hertugen af Celle til at indgaae et Forlig, hvorefter Kongen ikke videre blandete sig i de lauenburgſte Arveſtridigheder.

<sup>31)</sup> Maaskee en Heilſtrift for: schwag, ſlap, ell. deſl.

<sup>32)</sup> Tidligere, i A. 1687, havde Christian V. ligeledes, tilligenmed sin Dronning, ved en Storm paa Beltet, været nødsaget til at gaae i Land paa Agersø, og tage Herberge hos Præsten Matth. Lund, ſom dode famme Aar i sit 9te Aar. (D. Atlas III. S. 43.)

af det Lauenburgsche, vdi dubiose terminis; bleff og Saren og Anhalt heftig suaret, efter tagen resolution. Den franske (franske) Ambassadeur bleff Suaret i næssuelagtig, mens dog noget angajante terminis, mens ey formeget forbintlig."

29. "bleff schreven til England, att ønschulde den tardissement aff transporten."

— "bekom den frans. Ambasadeur et equivok suar paa hans proposition."

30. "Kom Deg til Mön, den 31. munsterde Garden til hest sammen med h.

### 9. varem. Manet.

1. "Drog Deg til Niköping og saa Stuteriet der."

2. "til Mön igen, hvor Deg bekom tidig, att Eutin var affbrent."

3. "reiste Deg til Winbyholt omi Eftermiddagen."

4. "til Københavnen hjem Dagen."

6. "bekom breff fra ballum aff Ob. Nentm. Brant,<sup>33)</sup> hvilken bleff tilbage for att befordere transporten aff voris folk til Schotland, att de war ferdig att Segle."<sup>34)</sup>

10. "berettis att voris transport schibe ware udleben den 6. Nov:

11. "Kom Ob. N. Brant hjem Dagen fra hans Commission med transport."

13. "berettis att 13 aff de første Schibe med Infanteriet war først den 10. Novem. udleben fra Lüster Düb."

14. "gjorde Deg begyndelse, efter mit memorial (at) indrete militien og sivil reglement, og en lidet reduction offuer alt."

15. "berettis att vdi sommer paa Svenske Floden schal weret døde 3500 Man."

<sup>33)</sup> Om denne betydnende Embetsmand under Christian V. see bl. a. Birkerods Dagbøger S. 386. Ann. Niegels, p. 389. 549. 588. 695, o. fl. St.

<sup>34)</sup> Heer slet eg langsent det gif med Indslibningen af de 7000 Mand, hvoraf denne Transport bestod, sees bl. a. af Adm. v. Stockens Journal, (s. Gardes Esterr. om den 2. Somagt 1. S. 311. Den begyndte allerede d. 1<sup>de</sup> Oct., og Hærfolket var indslabet den 19<sup>de</sup>; men forbi den 4<sup>de</sup> Novbr. indslibedes det sidste Nytteti.

18. „Lillienkrone beorderis att antage sig Prin: August mod hannover og Zel.“

20. „berettis fra Glückstadt att itt af transport Schibene war der ankommen med 460 Mand aff Dron. Regim. til fod; bleff strax ordere tillet, att schaffe dem strax for (fort) igen til schotland.“

25. „bekom bressue fra hertug: Wirtenberg, att were anfommen vdi hul vdi England den 12. med 58 transport Schibe; de eftre wijsis ey, huor de ware for ureirs schul“ (Skyld).

— „Beorderis Grenschilt til Altena, att bie 14 Dag efter resolution, om Icke, da strax att reise derifra.“

26. „drog Lillienkron endelig hersra til det Keysrl. hoff.“

28. „Kom Bretenau bid fra Altena, for at preßere tracta(tens) Slutning.“

#### Decemb. Manet.

2. „rejst G. L. Ples<sup>35)</sup> til Judlan for att sette alle woris national Cavalieri og Regem. vdi 6 Comp. huer,<sup>36)</sup> og det bigische Reg: Dragon:<sup>37)</sup> G. L. Dümenil bleff og beorderet att sette de 2 Reg. til hest, og 2 Reg. Drag. huer ogsaa vdi 6 Companier.“

4. „haffde Molliswort sin først Conference med woris om en nærmere alliance.“

6. „berettis att 3 schibe med sol(h) og heste ware aff woris med vreir vdi Norge ankommen.“

9. „bekom bressue fra Wirtenberg, att han haffde 4500 M. hos sig, og forvente de andere vdi de andere haffner.“

— „Leb det Ny Schib 3 löwer fra bankestecken.“

10. „Schreß Jeg til min Syster Gurhrytin: aff Saren.“

<sup>35)</sup> Gen. Lieut. Sam. Eph. v. Plessen, Oberst for Garden, som efter Frederik IV. Thronbestigelse blev arresteret, og hans Orden ham frastaget (21. Decb. 1689); sad paa femte Aar i Arrest, og dode faa Dage efter at hans Dom var ham forkyndt. (16. Jun. 1704.) s. Bircherod's Dagbøger. S. 256, 372, 447.

<sup>36)</sup> Alle Cavallerieregimenter (et Livregiment, 3 Sjællandste, 5 sydste, 2 sydste, og 3 Dragon-Regimenter) havde 1689 (efter Calenderen) 9 Eskadroner.

<sup>37)</sup> Det 3de Dragen-Regiment, kommanderet af Oberst Biegen.

14. „bleff Lente<sup>38)</sup> vdi holland fuldmagt tilsent, att slutte med dem, og att begere, att de wilde opholde deris Krigs deliberation til wie haſſde sluttet.“

— „Kom weris Suenſke falk<sup>39)</sup> fra Engeland Igen tilbage.“

16. „beretter Wirtenberg att [der] fattiſ 13 Comp. til fødø og 4 til Højt.“

— „bekom Stockſledt ordre att slutte om Convоien og Comers Allians.“

20. „ſchriffer Wirtenberg fra hul, 26. Novem. att fattiſ 1200 M.“

21. „bleff Gottorff suaret paa hans brefſ til øfſ.“

26. „(berettes) att CL., Engelen, haſſruen, wide (ɔ: hvide) falk,<sup>40)</sup> ware wel ankommen vden for Sundet ved Kulden.“

27. „berett fra trunhiem, att der haſſde weret eet grueligt sterft weierlig og stormen, som har bleſt spirene fra Kirken, og styckerne offuerende, eller ondretet dem vdie en halff Cirkel paa batteriet aff 8 Jern stykker.“

29. „berettis att de hamborger haſſde igen borttagen deris wag(t), som settiſ for ner Altena vdi den ny Cortegarde (*Corps de garde*), wed altena, ejfter woriſ adwarſel til dennem.“

31. „berettis at den Suenſke anvojé til regensborg haſſde sagt att haſſue ordre att ej mere modſætte sig woriſ Elſleter toll rettighed.“

— „berettis att Cur. Brandenburg ſender til Curf. aff Saren om det Lauenburgſche dont; wie ſende og Lente derhen. Schreß Ieg og derom til Cursyr: af Saren. NB. om P. af Guerrig.“

<sup>38)</sup> Christian Lente (f. i 29. Mart. Flensborg 1649; en ſon af Frederik III. tydſte Gantsler Theod. Lente) blev 1675 dansl Resident ved det ſpaniſte Hof i Brüſſel; 1680 Gesandt ved det engelſte Hof og 1688 i Haag; ſiden (1697) Overceremoniemester, og ſteg under Frederik IV. til Geheimeraad i Conſeilet og Ridder af Elefant (1722); døde 2. Nov. 1725. (jvf. Worms Ver. I. 597. III. 463.)

<sup>39)</sup> „Suenſke Falk“ Navn paa et Krigſſlibe paa 41 Kanoner, og 263 Mand's Befætning.

<sup>40)</sup> Navne paa Krigſſlibe; Christian IV. paa 56 Kanoner; Engelen paa 50, Haſſruen paa 30, og Hvide Falk paa 26; Befætninger fra 393 til 118 Mand.

## „Memorial og Jurnal A. 1690.“

Januar.

1. Kom von Stecken<sup>41)</sup>), Schoutbhnacht, hjem igien fra Engel-land med Christian 4., Neptunus, Engelen, Hvide Falk; Danse Hærsne og Svenske Falk kom foran, og kom Gud være lovet lyk-kelig hjem fra deres Convojering. (Ref. 26. Dec. 1689.)

3. Churhys: af Brandenborg vil sende til Chur Saren om det lauenborgske Dont imod Belle og hamover; vores Lente gaaer og til Dresden for det samme.

6. Berettes, at de 4 Comp: af Dronn. Reg. var borttagen af 2 franske Caper for Elben, og at en Sergeant med 130 Mænd havde salveret sig udi Zeland („Sjælland“) i holland.

7. Beretter Stokflet at „bidal“ eller Hatzfelt var der ankom-men fra Paris udi 11 Dage, og gik til Vandø fra Dunkerken til Nibe i „Jylland.“

9. Blev resolveret at giere en defensiv tractat med England ved Moleswort, som først skal angaae, naar denne Krig har Ende. Den giver os Lejlighed til at giere en neutralitets tractat med Frankrig, og tage subsidier fra dem. Vi vil og affie hvad Lilienkrone udretter ved det keiserlige Hof, og hvad der gjores kan i England. Imidlertid see vi og, hvad Sverrig vil giøre for accord med os, både renouvellering af den forrige alliance, saa og om Convoier og vores Undersætters Sikkerhed og Commerciernes.

10. Berettes at den Sergeant („Schärjant“) som har salveret sig af Dronningens Regiment med 130 M. faldes Johan Rudolf Detre (sic).

— G. L. Ples kom fra Cavallerie Menstring udi Sjælland, og er Ober Rentemester beordret stræn at giere Rigtighed hos Ca-valleriet.

---

<sup>41)</sup> Christoff. Ernst von Stocken, f. den 4de Oct. 1634, under Christian V. Vice-Admiral og 1695 „Holmens Admiral“, eller Chef (Garde, Esterr. I. 345) afgik fra denne Post, i Anledning af en foretaget Undersøgelse af Flaadens Tillstand, 1710; (Garde, II. 202) døde som Admiral og Ridder af Dannebrog den 23de Jan. 1713. (Marm. Dan. I. p. 209.)

13. Befom jeg min Sesters Brev fra Dresden af den 25. og 30. Decembirs.

— Lente beretter ogsaa, at han [med] usorrettet Sag var kommen fra Dresden igien.

14. Gjorde Jeg Alstalt med Ober Rent. M. Brant, udi G. L. Pless og Ob. L. Harboes Nærverdlse, til Completering og rigtig Betaling til Regimenterne til Hest, paa det de den 1. Martii funde være færdige, baade de 10 nationale Reg. som og de 2 geverbne Reg. og de 3 Reg. Dragoner.

15. Var der Ald les paa Holmen udi Commissariat Huset, som Gud være lovet blev slukt.

17. Beretter Lente at [han] maatte reise igien til Dresden om det Lauenbergste Dont, for Chur F. af Brand: det begierede.

— Berettes, at Hollænderne havre sendt deres Garantii til Gotterf, belængende vores Dont om Slesvig ved Heimskirken.

20. Berettes at Uffelman (Vffelman) udi Hamborg er ded hæftigen paa Gaden.

21. Underskrev jeg Bryggernes („briigernis“) Dont, og resolverede at forpagte desangaaende til E. Kruse<sup>42)</sup>.

22. Reiste Jeg til Frederiksborg.

23. Fængede vi det første „wildschwein“ udi Esserums Vanger.

24. Kom jeg tilbage igien. Berettes af Stokklet, at han harde sluttet eg prolongeret forrige Tractat med Sverrig paa 5 Aar.

27. Var Garrisonens Munstring.

28. Beretter La Folleresse<sup>43)</sup> fra England at Parlamentet harde gjort en Aicle, og sluttet at successionen fulde falde paa

<sup>42)</sup> Justitsraad Edv. Kruse, f. 10. Sept. 1629, diente i Krigen 1659-60, fik siden Told Embede i Norge og Helsingør; blev 1680 Høf-Rioscen-Inspecteur, 1690 Kammerraad, 1691 Justitsraad, og 1692 General-Told-Inspecteur over Consumptionen i Danmark. (Kircherods Dagsb. S. 245.) jvf. d. 31. Jan. og 17. Mai nedenfor. Han døde 26. Jul. 1695. (Lügpr. af Mich. Henrichsen. (Tisierp.)

<sup>43)</sup> La Folleresse, en fransk Adelemaud, som kom til Danmark i Christian V. Tid, blev Højsunker, og brugtes ved adskillige danske Gesandtskaber som Secretair. 1697 udgav han: „L'état présent des Différends entre le Roi du Danemark & le due de Holstein.“ Amsterdam. 12. (Wermes Ver. I. S. 320, hvor den ovenfor omtalte Bog „Danmark vindicated“ urigtig tilskrives ham. jvf. Werm. under Over Brinsf. I. S. 166.)

min Broders Arving med P. Anne, og emendstillet Kong Wilhelm skulde igien giftes, naar Dronningen døde uden Arvinger, at da hans anden Giftermåls Arvinger ei skulde prejudicere Princesse Annes Barn og Arvinger.

31. Berettes, at vores trupper, som havde retireret sig udi Nørge i Christiansand, som skulde til Engeland, vare igien udseglet med en god Wind.

— Blev og Slutning med G. Krujé, og accorden, belangende Consuuntion her udi Kiebenhavn, sluttet om Forpagtningen.

### Februarii 1690.

1. Resolverte Jeg at give vores Undersætter Convoier til Portugal og Spanien, Engeland og Holland, nemlig Svenske Falk og Engelen, Lossen og Örnen.

— Blev reserveret at bygge en ny Jagt for mig selv, efter Admiral Spans Dessein.

— Berettes og fra Regensburg, at Hannover ei naær sin pretension, at erholde den Churfyrst: Dignitet.

2. Blev en stor Alarms i Byens Kirker, for under Preddiken brændte en Skorsteen paa Maadhuset. Om Aftenen brændte et Huis udi Kiebmagergade, næst Grev Neventlows ("Revenklaus") Huis; mens blev næst Guds Hjelps stræne slukt.

3. Blev reserveret at gaae moderat udi vores negotiis, baade med Engeland og Holland, indtil man funde giøre noget d'un coup sur og avantageux for os.

4. Blev reserveret at sige Molesworth, at man antog det oftere af 7 Toulder Guld, og at Kong Wilhelm sik pussere Holland og give sin garantie at de betalte os en vis Sum for de pretentioner, vi have paa dem, og det ei ferend efter denne Krigs Ende os rigtigen at betale; Saa og Keiseren derhen formaae, at os Elbtolden blev forundt, saa og at vi funde komme til Slutning med Holland om vore Commercier og Navigation.

7. Beretter Stokflet at vores tractat med Sverrig var den 1. Februari sluttet og prolongeret til 5 Aar endnu.

— Beres resterende Penge fra Engeland skulde folge.

— Min Broder melder, at Penge ere temmelig rare udi Engell, og maaskee at tractat mellem Engeland og os traineres for den friiske desseins skyd, hvor min Broder gaaer og med.

8. Svarede jeg min Broder paa hans Brev af den 24. Januarij fra London.

10. Bekom jeg en supplique af Prelater og Ridderstaben vdi Holstein og Slesvig, belangende Contributionen.

— Blev den franske Ambass: sagt, for at holde ham vdi god humeur, at vi vilde til ultimo Maio indlade os udi Convention af Neutralité, naar Frank. belovede os de 2,000,000 Mdlr. aarligent at betale.

12. Skrev jeg til Geheime Raad Wibe<sup>44)</sup>, at han skulle sige og lade Luxdorf vide, at han skulle forsvie sig ud paa Landet til videre, for han blev alt for dristig i sin Ober Secretari charge, at bringe mig Donter for, som sig ei saa ret besaudtes, som han refererede<sup>45)</sup>.

13. Blev der skudt om en stor Øre, hvor da Felt Mar: Wedel

<sup>44)</sup> Michael Wibe, var en Sønster son af Rentemesteren P. Wibe, og Son af Dr. Mads Jensen Middelsort, Bisstop i Lund, og Mette Wibe; men bar sin Morbroders Navn. Han blev f. i Lund 23. Dec. 1627; studerede og rejste udenlands over 12 Aar Comtr. fra 1646 til 1659, næsten uafbrudt;) blev 1661 Medlem af Frederik III. Lovcommisjion; 1679 Gouverneur hos Kronprinds Frederik, og adlet; 1683 Vice-Præses i det D. Cancellie og Geh. Raad; 1684 Ridder af Danebr. døde 1. Mai 1690. (s. nedenfor; og jvf. Genealog-Biogr. Archiv. I. S. 91—93.)

<sup>45)</sup> Lurdorph, der ved denne Lejlighed mistede sin Besilling som Over-secretair i Cancelliet (det sagdes, for at have ladet udgaae et Kon-gebrev, Christian V. uafvidende) beholdt dog sin Gage, og hans Unaade varede ikke lange. (Uddrag af breve fra A. Magnussen. Nord. Tidsskr. f. Oldkyndigh. III. S. 70.) Niegels (S. 549. 617—21) tilskriver dette og meget mere allene Math. Moths og hans Søsters Intriger; uden at han egentlig har meddeelt et enestise dokumenteret Bevis paa alt det Onse, han siger om Moth. — Bølle Lurdorph (f. i København. 19. Jul. 1613) var en Son af Christen Bølle, Forstander ved Herlufsholms Kloster. (jvf. Melchior, om Herlufsholm, S. 114—17.) Han blev Student 1660; rejste med Simon Petrum, da denne 1663 sendtes som Gesandt til Carl II., og op-holdt sig i England til 1665, siden i Paris og Saumur til 1669, da han kom hjem, og blev Secretair i Cancelliet; 1672 Ceremoniemester; 1676 Ordenssecretair; 1677 Afsæsser; 1680 Cancellieraad og Kammersecretair; 1688 Oversecretair i det danske Cancellie; 1691 sendt som Minister (Emoyé) til Stockholm, hvor han døde den 5. Septbr. 1698. Han var 1679 blevet adlet, og havde 1671 ægjet Jytte Bering (d. 1683.) Anden Gang giftede han sig

- og Øb. Stalm. Haxthuseন var havde gjort sig galen. („galden.“)
14. Beretter H. af Wirtenberg, att da vare udi Engeland ankommen 500 M. af vores [Høf] fra Norge Havnene. (Havnene i Norge.)
17. Bare alle vores Trupper, ved 7000 M. ankommen til England.
19. Reiste jeg til „Eggerumb“ og „munsterde“ (monstrede) Stutteriet igennem.
21. Tilbage til Copenhagen igien.
22. Beretter Lillienkron sin Ankomst til Wien, dateret den 6. Februarij.
26. Var Jeg og Dronning: til Gæst hos Øb. Stalmeester Haxthuseন.
27. Blev det altenburgske Dont resoveret angaaende Princess: af Trémoullie.<sup>46)</sup> — Blev og studt til Maals paa Rosenborg.
28. Befom Jeg et Brev fra Dronningen af Sverrig min Søster.

### Martii 1690.

2. Resolverede Jeg at Sø-Estatens og Land-Estatens Deputerede skulde separeres, og lagt (lagde) enhver sine visse assignationer til. — Saa og givet og tillagt adskillige personer Rang, som og Bisperne og Geistligheden.
3. Vare vi ude paa Amager, og om Astenen forklædt hos „Guldenlew.“
4. Svarede Jeg min Søster, Dronningen udi Sverrig.
7. Melder Ehrenschmidt fra Hamborg, att Gottorff vil stille sig

---

1684 med Frederica Adeler, en Datter af Gen. Admiral Cort Adeler til Bradsberg og Giemsøkloster. (s. Chr. Reijers Univers. Program over B. Luxdorph.) Hans eneste overlevende Son, Christian Luxdorph, til Morup (dod som Oberst 26. Jun. 1726) var Fader til vor beromte Verde, Bolle Willum Luxdorph.

<sup>46)</sup> Charlotte Amalie de la Trémouille, Prinsesse af Tarent, en Søsterdatter af Dronning Charlotte Amalia's Fader, Landgreve Wilhelm VI. af Hessen-Cassel. Der havde været Tale om et Giftmaal imellem hende og Griffenfeldt, eller i det mindste om dennes Kærlighed til Prinsessen (O. Wolffs Griffenfeldt. S. 86. 228. 229; og det her anførte af Mad. de Sevigne). Hun ægtede 1680 Anton, Rigsgreve af Altenburg, (dod samme Åar, 27. Oct. 1680) en naturlig Son af Anton Günther, den sidste Greve af Oldenborg. (Sv. O. Wolffs Griffenf. S. 317.)

af med de indtagne Sveniske og Lüneburgske Helt og truper, saa og at de havde nogle Byer, som de Lüneburger havde borttaget til det Lauenborgske, hvorover de vil konserere med os, for det at forhindre.

Ahlefeldt vilde [i] England have taget sin Audientz paa samme Maade, som den Keiserl. Envoyé for ham; hvilken ikke havør havt anderledes Audience end den Lüneborgske).

— De Deputerede fra Slesvig og Holsten, af prelater og Oldsderfabet, gjorde deres stede Tafsigelse til mig.

9. Blev Cammer-Instruxen og Cammer Øletten igennem set, saa at den skal blive udi sin vigeur, som vi det hidindtil ordone:et have.

14. Gr Ahlefeldt udi England beordret, sig videre at erhylde om Ceremoniellet der.

Melder Lente fra Torgau at de Lüneborgske vare bortreist, uforrettet Sag, fra Chur F. af Saren.

— Bekom jeg Svar fra min Søster, Churf. af Saren, af Torgau paa mit Brev af forrige Aar den 31. Decemb., angaaende den discurs om P. udi Sverrig og Gotterff, hvorpaa hun sører af den 5. Martii, at (hun) intet deraf (har) fornunumet. Jeg sørerde derpaa den 15. Martii, at jeg stillede altting udi min Søsters Hænder og Direction.

17. Var attor Idles i Øyen Kloften 2 om Morgen'en, og blev strax slukt.

18. Dog Winterfeldt Afsked og rejste til Hyen, dog misnjet udi sine Griller<sup>47)</sup>.

<sup>47)</sup> Helmuth Otto v. Wintersfeldt, (af mecklenborgs Adel) en Son af Joh. Fr. Wintersfeldt, Probst og Canonicus i Lybet, eg hertugelig gotterffs Amtmand i Trittau og Apenrade. Han tiente først ved Christian IV., eg Frederik III. Hof; blev derefter Hofmarskal hos Hertugen af Mecklenborg-Güstrow; eg kom siden attor i Dienste hos Frederik III. som Hesmarskal. Under Christian V. blev han efterhaanden Overstienk, Overstaldmester og Overhofmarskal, Stiftamtmand i Hyen, optaget i Friherrestand, eg forlehnnet ved Baroniet Wintersberg, d. 25. Mai 1671; Ridder af Dannebrog 12. Oct s. A. Han gjaldt for en af de bedste Myttere i sin Tid (Klevensfeldt) eg bragte Smutteriet paa Frederiksborg (hvor Christian V. gierde ham til Amtmand) i betre Stand og Orden. Om hans Død (i Odense d. 17. Febr. 1691) eg Begravelse, s. Birchets Dagb. S. 286.

23. Befom Convoierne en secret Instrur.  
 26. Klejte jeg til Croneborg, og blev der ordonneret at bygges en „Sutering“ (Sousterrain) og andet Arbeide.  
 29. Jagede vi en Hjort udi Hareskov („haresch“), og fangede den i en Sø ved Hirsholm.  
 31. Blev resoveret at afskaffe Hævdelen af Artillerie („Artilleri“) Hestene og Kudserne. Saa og at vores Convoiers Instrur blev forandret, i det de ei skulde tage repressalier fra de „Schwæwer“; mens vilde lade det beroe til imod Vinteren eller Efterheden udi Aar.

### April 1690.

1. Berettes fra Wien, at der er ikke meget for os at udrette.  
 3. Var jeg til Frederiksborg, og om Aftenen tilbage igien.  
 5. Berettes at der var noget Oprør paa „Sølvverket“ (Solvverket) udi Norge; hvorpaa blev besalet, at Folkene og Bonderne, som der arbeide, skulde betales, og siden „redlingsførerne“ (ɔ: die Nadelssführer, Hovedmændene) opføges, og saa tilborsigen straffes, exemplariter og uden Maade.

Oberst Harbo („Harrebo“) bekom Commandantskabet udi Glückstadt.

6. Befom Jeg et Brev af den unge Prinds August af Hannover, belangende den Stridighed om Succession-Stridigheden og testamentet, hans Fader havde gjort for sin Broder, og vilde excladere hammen: paa hvilken Sag Vi vel burde have et vaagendes Die, for, naar siq Tilfælde kunde komme, da at kunne assistere denne unge Prinds, og med det samme betale de Lüneborgske Herrer, som de det af os meriteret have.

10. Beretter G. af Wirtenberg, at de vare overkommen til Irland, og at Duc de Schomberg havde taget vel imod dem: berettes og, at de franske Trupper ogsaa vare ankomne udi Irland til Kong Jacob.

11. Befom jeg et Brev fra min Søster, Churhjærtinden af Saren, belangende Prince af Sverrig, som giver sperans, at det ei er om med Gottorf, som man spargerer.

— Min Broder melder, at have talt om Negotien paa Frankrig med Nottingham.

13. Continuerede det Flod eller geschwulst, Jeg havde faaet i min heire God den 9de April, som dog nu efterlader.

14. Beretter Ehrenschildt, at man funde vinde hamborgerne med at give dem protection udi disse Conjuncturer som Konge af Danmarks, og maafsee bekomme en recognoissance; mens man skulde ikke tale om homagen indtil en beleilig Tid, og det ikke pretendere som Hertug af Holstein, mens som Konge af Dannemark, ic. hvortil han og bliver beordret underhaanden at forrette.

15. Blev Nlendsborgs Bygning resoveret at forsterres til den holsteinske Side, og et Værk paa den flestvigste Side i Winsir at lade bygge, med al muelig Magt, og med Hert. af Gottorff at handle om Winsir.

— Blev eg resoveret, at Oldenburg skulde mainteneres som en Hæftning og forbedres, og at apen (sic) Delmenhorst ifkm besettes med 20 à 30 Mand.

17. Communicerede Jeg paa Skærtorsdag.

— Bekom Tidning at Friderichstad udi Norge var afbrændt ved Vanware; dog at Volden og Magasinerne blev salveret.

18. Berettes Ammerong<sup>48)</sup> snart at komme herhåd. Berettes, at Gottorff skulde bekomme Brandenborgske 500 Mand som sine egne Folk.

19. Svarede Jeg Churhjælt. af Saren, min syster, paa hendes Brev om P. af S.<sup>49)</sup> Svarede Jeg ogsaa min Broder P. Georg. NB. Denne Dag var den ulykkelige forleden Aar, der Amalienborg og de mange Mennisker kom til Ulykke udi Ildebranden 1689.

21. Berettes Dauphinens hendes Død. Kom og Notification af K: af Span: mariage.

24. Skrev jeg til min Sester, Dronningen udi Sverrigé, og inviterede hende at reise her igennem Landet, naar hun vilde til Vadet eller Smurbrenden, saa og om hun begierede D. Ringelman („ringelman“), at han skulde opparte hende.

<sup>48)</sup> Hans Navn var Godeit Adrian van Reede tot Amerongen, han blev Ridder af Elefanten, og da sl Friherre; døde i København (efter Kongens egen Optegnelse) den 29de Sept. 1691.

<sup>49)</sup> Prinsessen af Sverrigé; nemlig Hedvig Sophie (f. 1681), som siden blev gift med Hert. Frederik IV. af Gottorp. (f. ovenfor under 11te April.)

25. Berettes at Hertugen af Bottringen er død meget hastig paa Reisen til Wien.

26. Blev Feltmarskal Wedel given permission, og rejste han til sit Gods udi Øst-Frisland.

— Franse Ambassadeur notisicerede Dauphinens („Dossinis“) Død; mens ingen Skrivelse.

30. Rejste Jeg til Friderichsborg.

— G. L. Pless blev hastigen syg; mens blev dog bedre igien med ham.

### Mai 1690.

1. Dode Geheimraad Wibe meget hastig vdi Copenhagen, efter 3 à 4 Dagers Svaghed.

5. Berettes fra Wien, at Lüneborg skulde have bekommet permission at forandre deres Førstfædres Constitutioner, og nu ei vil at deres Huus maa deles som „tilfæren.“

8. Besaae Jeg Arbeidets Begyndelse af dette Aar til Cronborg, og kom om Aftenen til København.

9. Resolverte vi at blive vdi Handling med England og holland belangende Negotien og trasiken her paa Frankrig; mens lade dog vores Convojere „friske“ mellem hitland, Skotland, Ærø og Norge, Saa at vores trasikerende dog kunde segle Norden om til Frankrig, og skulde Convojerne iflun blive ude til ultimo Augusti.

10. Bekom jeg et Brev fra min Søster Churf. af Saxon, af Dresden, at den P.(princesse) i S.(vertige) ikke endnu var bortlovet.

11. „Stegerde“ sig en Hest med mig, saa Jeg faldt udi Rosenborg Have, dog uden Skade.

12. Kom G. Raad Ehrenschilt fra Hamborg tilbage igien.

14. Lod jeg mig Alaren (slæg) paa den venstre Arm („arrem“).

15. Blev resloveret Convojerne at lade frydse mellem Norge og Skotland, eller Neuset (sic) og Leit.

17. Blev resloveret paa Bryggernes Suplique, at dersom de vilde give noget vigt, og sige godt derafore, da maatte de beholde deres Dont; naar det ei stede, da vilde man blive ved den accord, med E. Kruse er gjort, belangende Consumptionen.

20. Berettes att Princeen aff Suerrige er allerede forloffuet med Prince. af Gottorff.

22. Mynstrede Jeg de 3 Reg. her vdi Sjælland til Hest udi Ringsted, og kom igien tilbage til København. Rumohr reiste fra os der til Saren.

24. Blev delibereret at optage vdi Holland penge paa Livrente, henved (300,000) Rdl.<sup>50)</sup> hvorf 12 pro Cento skulde gives, hvilket i saa vidt blev resuleret; derhos at agte, at de begierer visse Forsikringer i Pant at have for deres [Penge.] NB. til denne Rentes Oppeborsel („opbrysel“) som kan bidrage 37,000 Rdlr. aarlig, til det at paalægges i Contribution.

26. Blev ordre given at conferere med Bispen og „teologii“, belangende de reformerede og Calvinister henværende Friheders og privilegiers Miøbrug at forekomme.

— Blev og en vis taxt sat for den, som vilde have rang og charger („scharjer“), og hvor de penge skal „amplojeres“.

— Stockfleth beretter NB. at en af vores Ministre skal have talet med Svenske envojé her om P. af Suerr.

— Bekom jeg et Brev fra min Sester Chur. F. af Saren.

### Junii 1690.

1. Leverede jeg selv „Revenklau“ sin Ordre at antage sig høieste Net tilligemed „Justissarius“ W. Worm, og at „Mohl“ skulde conferere flittig med hammen, og at „revenklau“ skulde antage sig Universitetet efter Fundassen.

2. Beretter G. Maj. Tur at Arbeidet ved Nendborg var begyndt den 30. Mai.

— Ob. Stalmester „Haxthusen“ reist til Badet, og saa til Chur. F. af Bran(denborg.).

4. Ankom Ammerong som Envoié Extraordinaire fra Holland<sup>51)</sup>.

6. Lod Jeg Posten komme ud til mig paa Jægersborg.

7. Led det Skib kaldet Oldenborg fra Bankestokken, og blev halv staende i Aflebningen; Mens om Aftenen kom den dog, Gud

<sup>50)</sup> Summen er uhydelsig, da noget er strevet over tallet 3000.

Førmodentlig er det snarere 300,000 end 30,000.

<sup>51)</sup> E. overfor under 18de April; og 29. Sept. 1691.

Stee Lov, ubi Vandet; thi de havde gjort Skjelmstykker med en stor Volt af Jern ubi Kiglen („Kullen“) derved.

9. Beretter H. af Wirtenberg at de havde indtaget et Sted, kaldes „bellingharders“, og Capitain Putkammer og Capt. Wedel at være blesserett for det Sted.

— Havde Ammerong particulier Audience uden Ceremonie den første Gang.

10. Svarede Jeg Churf. af Saren, min Søster, paa twende af hendes Breve.

11. Blev Garnisonen her „munsteret“.

— Underskrev jeg det Dout belangende Livrenterne, som er sendt til Abo i Almsterdam for at optage en Capital af 310,000 Rd.

— Blev og adskillige Betenkende af det Danske Cancellie igien- nemseet, og der paa af mig ubi Conseil resloveret.

12. Badeude („baade“) Jeg det første Gang paa Rosenborg.

13. Begierede Ammerong Commissarier, og blev hanni dem af mit Conseil dertil forordnet.

14. Beordres Villiekron at indgaae med Keiseren om de be- gierede 3 à 4000 Mand imod Elbtoldens Opborsel, og Qvarterer i det Gutinst og Hyrstelig holstenste, og for vores egen Contingent.

16. Kom de 12 Svenske Fregatter og Drægtskibe her forbi, med en V. Admiral og en Schouibynagt Flag, og satte Schouibynagten sig paa Flinterenden; Kom dog los igien, og satte alle her ude paa Neden. De vare udleben den 7. Junii fra Carlskrone.

— Berettes at H. af Savoien havde declareret sig imod Frankrige.

17. Badeude jeg anden Gang paa Rosenborg.

18. Blev paa Nagels Betenkninger af det Danske Cantzeli re solveret. NB. Saa og om Loven til Elefant-ordenen igien nemseet, som den kunde bedst forbedres.

— I lige Maade G. M. Wibis<sup>52)</sup> Instrur igien nemseet belangende de „Norje“ (Norske) Grændser Mordenfields, og den Stridighed vi med de Svenske derom harer ubi Herjedalene.

---

<sup>52)</sup> Joh. Wibe, Son af den bekendte Peder Wibe til Gierdrup, der 1633 og 34 var Resident i Frankrige, (hvor han blev adlet) siden i Sverrig, og til sidst Rentemester. Johan Wibe var nægtet født i Frankrige; men blev lyft i Kuld og Kion, og 1671, som Oberst ved et norsk Regiment, optaget i den danske Adelstand. 1685 var han

18. Seglede de 12 Svenske Skibe her fra Neden.
19. Passerede de 12 Skibe Sundet med ordinair Lesning, og ligesaa svaret.
20. Blev den første Conferents med Ammerong holden; bestod iffun udi Complimenter.
21. Blev Lilienkron paa Ny beordret at slutte Allians med Keiseren, omendstient vi til efter Krigen var endt skulde bie at opbierge Elvtolden, naar vi ikkun bekom strax en Keiserens Diploma derpaa, og noget af vores andre Begieringer.
21. Bade jeg tredie Gang paa Rosenborg.  
— Berettes Heltmar. Comte de Roy Død udi England.
25. Ankom jeg til Vands til Cronborg.
26. Kom jeg over Frideriksborg hem her igjen. Der Jeg kom hem, fornam Jeg at der havde været alarm mellem Vaadsfolkene og de nye Curlændiske Soldater, hvorom blev stillet (givet?) ordre, og alting stillet.
28. Bade jeg den fjerde Gang paa Rosenborg.
29. Blev nogle Sager udi Conseillet foretagne angaaende Mørsk („Norje“) Militie, saa og om Vægt og Maal.
30. Mhystrede Vi marinerne og Vaadsfolket paa Skibene, efter den Fordeling, som de skulde være dette Aar, og paa den ene „suadre“ (Fstadre).  
— Bekom Tidning, at de Franske ved Luxemborg havde slaget Waldeck, og taget Stykker og alting fra de allierede truper, eller Armee.

### Julii 1690.

1. Bade jeg det femte Gang paa Rosenborg.
2. Drog Jeg til „Hirsholm“, og blev der en Nat; saa til Jægersborg.
4. Lod Jeg posten komme til mig paa Jægersb: Berettes at

---

Generalmajor: blev siden Gen. Lieutenant over Trepperne i Norge, 1693 Ridder af Danebreg, og 1708 i Dec. udnevnt til Bicestatholder i Norge; men døde 28. Febr. 1710, inden han fra Trondhjem var kommen ned til Christiania. (s. Geneal. biogr. Archiv. I. S. 86—88.)

den franske Flade laae i Sigt hos de Engelske og Hollandiske omrent [ved] Insel Wigt.

— Beretter H. af Wirtenberg at alting var vel med Voress, og at Kong Wilhelm var ankommen den 16. Junii udi Irland.

5. Badeude Jeg det Siette Gang paa Rosenborg.

8. Delibereeredes om hvad proposition der skulde giøres paa Landdagen udi Slesvig Holsteen, og at Lente skulde tale med den Gottorff: Ahlesel-i derom.

— Spisede vi, med Dronningen, hos Christoffer Schesteds Huus.

9. Saae Jeg G. L. Pless Memorialer igjennem med „Ob. R.“ (Ober Rentemester) Brandt og Harboe („Harrebo“), og derpaa tagen resolution om ordre, at sætte det fort.

— Spisede Vi ude paa Fladen.

10. Badeude Jeg den ottende Gang paa R.

11. Bekom Jeg af min Søster Chur. F. af Saren et Brev, at den mariage med Princes: af Sværig og Gottorf er sluttet efter al apparence („aparens.“) Brevet var dateret den 26. Junii.

12. Badeude Jeg den niende Gang paa R.

14. Berettes Waldeks desaite („desete“) at have været den 1. Ju.ii Ny St. Saa berettes og at den franske Flade havre slaget de andre Allieredes Flade, og victorien havre og været den 1. Julii gammel Stiil.

18. Berettes, at Borgmester Meurer udi Hamborg er hastigen død.

19. Svarede Jeg min Søster Churs. af Saren.

21. Beretter Hert. af Wirtenberg, at de have erholdt victorien imod Kong Jacob, som med sin armee havde retireret sig, og at voress sig vel signaliserede. Bataillen havre staat den 2. Julii.

— Var voress Svane-Jagt, og jagede dem ind imellem Dragö, eller Amager og Saltholmen; fangede 252 Swaner.

24. Skrev Jeg en Instrux eller memorial for min Bruds Friderick, hvorefter han sig skulde selv rette og regulere, baade udi Gudsfrigt, hans Studier og Exercitier.

25. Beretter min Broder fra Irland den Victorie, som de havt over Kong Jacob.

- Berettes fra Paris, at Kong Jacob var der ankommen med „Loissing“ (Lauzun?) og andre Generaler. (jvf. 13. Octbr.)
- Berettes at Schafhausen er blevet Borgermeester udi Hamborg.
- Berettes at Hollænderne op og anholder worijf Skibe, især „Sverne“.
- Blev en Conferenz med Ammerong og Molesworth høden, mens intet avanceret.
26. Reiste Güldenlew over Gladstrand til Norge, og C. Güld. (Chr. Gyldenlove) med ham.
27. Forrettede jeg min Devotion.
29. Svarede jeg min Søster Frid. Amalia til Gottorf paa nogen Snak, der havde weret intet om.
- Bekom min Søn P. Friderich mit opsatte Memorial, hvorefter han skulde rette sig.
30. Reiste Jeg til Frederiksberg; blev og ordre stillet om Søfolkets Betaling.
- Blev Ole Rømer befalet at have Opsyn med Amalienborg Have, dens Arbeid.
31. Reiste Jeg til Cronborg, og befandt alting vel der, og saa tilbage igien herhvid.

### August 1690.

1. Blev det projeterede tractat mellem os og England og Holland igjennemset, som skal være defensiv, som følger: Engell. skal give os 10 Skib til „securs“.

3 Skib af 60 til 80 Styffer, à 400 Mand, er 1200.
4 Skib af 40 til 60 St., à 300 M. er 1200.
3 Skib af 36 til 40 St., à 150 M. er 450.
Sum. 2850. M.

Hollænder: 8 Skibe.

2 Skib af 60 til 80 Styffer, à 400 Mand, er 800.
4 Skib af 40 til 60 St., à 300 M. er 1200.
2 Skib af 36 til 40 St., à 150 M. er 300.
Sum. 2300. M.

Vi fulde give reciproke 6 Skib.

2 Skib af 60 til 80 Stykker, à 400 Mand, er 800.

2 Skib af 40 til 60 St., à 300 M. er 600.

2 Skib af 36 til 40 St., à 150 M. er 300.

Sum. 1700. M.

Engeland til Fods 5000 M., Holland til Fods 3000 M., og vi til Fods 3000 Mand.

2. Kom Ammerong og Molesworth ud til os paa Frederiksborg, og for man blev det vaer, rejste de bort igien til København.

— Understrev Jeg 491 af de trykte ("trugte") papir for Abo til "Liffrentene."

4. Svarede Jeg min Broder paa den Notice af den erholdte Victorie udi Irland.

— Blev projettet af den defensiv-Alliance efter igienemseet.

5. Jagede vi forstegang udi Alar, og fangede en Hjort ("Jort") aff 12 Ender.

7. Fangede vi en Hjort af 14 Ender.

8. Kom Oberst Nils Gyldenstierne fra Kongen af Sverrig, som da var udi Skaane med hestlig Skrivelse og formeldte [hans] Ankomst udi Malmö; hvilken og høfligen blev dimiteret med striftlig Svar tilbages igien.

9. Affærdigede Jeg Oberstlieutenant af Garden, som og er Kammerjunker, Nils Krabbe<sup>53)</sup>, til Kongen af Sverrig med Skrivelse og Compliment.

— Jagede vi, men fangede ikke.

12. Kom N. Krabbe tilbage igien [med] usorrettet Sag; sikk ei Kongen at see, for de vilde ikke lade ham komme til Audients, heller antage ham, under Skin at han ikke havde den Characteer som deres Oberst Gyldenstierne; hvilket er en ridicül Undskyldning.

13. Fangede vi en Hjort paa Landet.

14. Kom jeg til København, og berett(s) den Frygt og Omførg Gyldenlew havde over de 12 Skibe af de Svenske, der laae i Gothenborgs Havn.

<sup>53)</sup> En Son af Statholder Gregers Krabbe; eiede Hverringe i Syen, og dode som Brigadier, Oberst for Krigarden til Hest, og Riddet af Dannebrog, d. 13. Febr. 1708.

15. Beretter G. Major Wibe oppe ved Trundhjem, at der vil intet blive af den Commission paa Grænserne deroppe.
16. Kom jeg til Friderichsborg igien.
20. Døde Stutmester „Jurg hendrig.“  
— Fangede vi en Hjort hen ved „tūrk“ . . . <sup>51)</sup>.
22. Var Ammerong til Giest hos os udi den liden Grotte, faldest spijkberg, saa som han dog er Midder af Elefanten, og af mig selv baroniseret.
23. Begierede Fran:(sse) Amb: Mortanji, at Gravelle som havde været for Frank: i Polen maatte arresteres, for at han var bleven forvirret udi Hovedet, og siden sendes til Frankrig, hvilket ham blev bevilget, dog at alting stede udi ambassadeurens Navn.
24. Blev Ammerong til resolution given, at naar defensif Tractatet var sluttet, vi da vilde indgaae en Articul, for at fastsætte offensif Tractatet, ellers vilde forsikre, naar det ene først var gjort, det andet og da vel folgede.  
— Berettes, at Engeland havde anholdt de Svenske Convoier og Cossardi Flaade, som var destineret til Frankrig.
- Hertugen af Wirtenberg melder om en Oberst og Ingenieur, som skal være heel capabel, at ville antage der, hedde la Mothe, som er og bleven bevilliget at antages.
25. Kom de 11 Svenske Ørlog Skibe „tilbagers“ igien, og passerede Sundet, og ginge til Carlscrone igien.
26. Jagede vi to Hjorter, og fangede dem en efter den anden i Dronningens Nærverelse.  
— Blev ordre given til vores Convoi, Svenske Taff og Engelen, at komme hjem igien.
27. Reiste jeg til København.
28. Sad jeg for det første udi aar i høieste Net, og reiste saa til Frideriksborg.
29. Beretter G. M. Wibe at de har maattet ophøje den Commission med de Svenske om Grænserne, for de vare ei at bringe til raison.
30. Jagede og fangede vi en Hjort.

<sup>51)</sup> Det synes at manglere eller at være beristaaret maastee et Par Bogstaver.  
Det kunde være muligt, at Kongen har strevet „Tyrkiet“. Saaledes i det mindste taltes endnu i vore Dage et visst Streg af Egnen om Frideriksborg, eller i Amtet.

30. Blev Ob. Sturke og Ob. „Bige“ (Biegen) beordret at møde ved Colding.

31. Blev Kammerjunker Scheel<sup>55)</sup> svaret paa hans Begiering, at gifte sig med Grevine Ahlefeldt, at jeg det ei vilde consentere, efter hendes Faders testament det ei kunde tillades, og at Lige og Lige udi Stand bedst sejde sig tilsammens.

### September 1690.

1. Sagde Jeg Gref „Revenklau“ og Jesjen mine Lanter beslangende en og anden precaution, man burde observere, inden man tog messures mod Engeland eller Holland, for ei at giøre en ofensiv tractat.

3. Drog Jeg fra Friderichsborg til Kiebenhavn Euren over Cronborg og Hirgholm.

4. Blev G. Auditor Hübch („Hupis“) og Borgemester Bornemann beordret at være altid hos de reformerte her som deputerede, og dennem nu først foreholde deres Forseelse, paa det de ei skulde komme tiere, og giøre noget imod eller over de dennem givne privilegier, saa og at ophøre at bruge deres Klokker, saasom de ei (sic) var dennem formeent at bruge.

8. Melder H. af Württemberg, at vores holder sig meget vel der, mens at Engländerne havde ladet sig overfalte af de Irlander, og mistet (misstet) under en Convoi deres Artillerie og Bagage, som skulle bruges for Limmerick („Lemrig.“)

10. Reiste vi til Corsør. 11. laae vi for „contrarig“ Wind fylle. 12. Seglede vi om Efter Middag med temmelig Modvind udi 6 timer til Nyborg. („Niborg.“)

13. til Odense („Odensöe“) hvorfra Dronningen drogesn dhe Vei til Hundslund Kloster<sup>56)</sup>, og jeg med Pr: Frid: om Aftenen til Hadersleb; 14. til Nendsborg, og den 15. til Glückstad;

<sup>55)</sup> Jørgen Scheel, til Estrup, (f. 12. Mai 1656.) en Son af Geh. Raad Christen Steel, holdtes for den rigeste Adelsmand i Danmark paa sin Tid. (S. Birchrods Dagbøger, S. 301.) Han blev siden (1691) gift med Kroken Ven. Margr. Brodorff, og døde den 7. Mars 1695.

<sup>56)</sup> Hundslund Kloster i Vendsyssel, som Dronning Charlotte Amalia eiede, og som siden sit Navn af Dronninglund. Kongen striver det „Hundsløff Kloster“.

16. stille der, hvor jeg fandt Artilleriet („Artolleriet“) og Hæftning-  
gen udi god Tilstand.

17. Tilbage igien til Rendsborg, og saae Dronn. Reg. først udi Glückstad, og underveis Pr. Chr. Reg. til Ærø, og Pr. Georg udi Rendsborg, og de 5 Bataillonter, som arbeide paa „rendsborg“, uden for campere, og besant dem vel. Der var og til Glückstad en Prinds af Gotha („Gotta“) hos mig, som haver Elefant-Orde-  
nen, og offererte mig sin Sen udi Dienste, og blev han nem-  
ret vel paa sin Sariske begegnet; dermed drog vi bort fra Glückstad.

— Der kom og Landgreven af Homborg til mig med sin Sen,  
og fulgte med til Rensborg, hvilken befandt det nye Arbeide meget  
vel avanceret udi 4 Maaneders Tid, ifkun med 5 Bataillonter.

18. Blev Bernstorffs Neg. til hest, Levendals og Aderkas Dragon Regimenter monstret, og besanttes meget vel. Blev og Anstalt gjort, og Venge optagen til Militiens Betaling for den  
halve Deel af de 7 resterende Quartaler, og blev funden Maad at  
optage 80,000 Rdlr.

19. Kom min Søster fra Gottorff til mig med hendes ældste  
„Princess“. Jeg kunde ei saae at vide af min Søster, om sig det  
i Sandhed saa befinder, som Nygtet gaaer, at hendes Prinses selde  
være forlovet med Princessen af Guerrig. De rejste om Eftermiddagen  
bort igien til Husum, hvor den gamle H: af Gottorff var, hvilken  
lod sig undskynde, for han gjorde sig syg, for ikke at komme til  
mig.

20. Begav vi os paa Hjemreisen og saae Prinds Georgs Gren.  
Comp: underveis.

21. Efter Prædiken saae vi Liff Neg: til Hest; og saa om Aften-  
nen til Colding.

22. Blev de 5 Jydske Regim. til Hest monstret, og Ob. Bie-  
gens Dragoner. Regimenterne havde meget forbedret sig siden  
sindste Gang, vi saae dem.

23. Lod jeg komme fra Fridericia 3 Comp: af det Jydske Reg.  
til Fod til Colding, hos det ene der ligger, udi alt 4 Comp: og  
besaae dem der, og var temmelig vel.

24. Saae Jeg de 2 sjælste Reg. til Hest, som vare vel forbe-  
drede; saa om Aftenen til Nyborg.

25. Kom vi over Belt udi 2½ Time; om Aftenen til Ringsted.
26. Saae jeg de 3 Sjællandske Regimenter [til Hest], hvilke og havde forbedret sig noget, især Ob. Mantzau's og Ob. Rabes Regim. Om Aftenen til København igien.
27. Fornam vi de Reformertes slette Forhold; paa den Besaling, deres Deputeret fra os dem havde anbragt, som de sig skulle her-efter forholde, haver de indgivet en heel spidsfindig Supplik, som dennem er igien given med en „Correx“, den at forandre.
28. Resolverte Jeg paa nogle twistige Vota udi høieste Ret, som mig af.....<sup>57)</sup> blev refereret efter Instruksen.
29. Blev de engelske og Irlandske Breve ude, og manquerer nu 7 á 8 Poster.
30. Svarede Jeg min Søster Churhjørst: af Saren.

### October 1690.

1. Er de Reformeredes Supplique, som de skulle forandre, dennem igien tilstillet.
3. Bekom Breve fra Hertugen af Wirtenberg, at Beleiringen for Limmerik, („Lemrig“) er ophævet, og udi en Blokade forandret.
4. Leverede den Engelske Molesworth mig tvende Breve fra hans Konge Wilhelm, hvor(i) han notisicererr hans Ankomst til London; i det andet roser han vores Folk overmaade, - og udi sær. af Wirtenberg egen person og Conduite og bravoure.  
— De Reformerede her ere etter indkomne med deres anden Supplike, som er bedre indrettet; mens de bekomme dog ei det de vilde.
5. Saae jeg mit eget Dont igennem med Sejßen.
6. Blev de Reformeredes Supplik igennem seet.
7. Svarede Jeg Kong Wilhelm paa hans Brev. Eftermiddag rejste Jeg til Cronborg og fandt altting vel der.
9. Over Frederichsborg, og til Copenhagen igien.
12. Blev Forordningen, hvorefter de Reformerede sig stal forholde, af Os underskreven.

<sup>57)</sup> Her er Navnet glemt. (Justitiarius?)

13. Beretter H. af Wirtenb. att „Tirconel“ og „Loessüng“ (Lauzun?) var gaaet til Frankrig.
14. Skrev jeg til min Søster Churfyrst: af Saren.
17. Reiste jeg til Kiege, og bekom de Breve som var mist (misstede, udeblevne) af H. af Wirtenberg, hvor han melder af den 4. 7bris, at Beleiringen var ophevet for „Lemrig“ (Limmerik.)
18. Fra Kiege til Møn. 19. fra Møen til „Nibeing“. 20. fra „Nibeing“ til Møen, hvor Posten henkom, bragte intet Nyt med.
21. Blev Garden „munsteret“, og henved 50 Hester casseret, ellers var det ret vel.
22. Til Gisselsfeld hos Ober Cammer Junker „Knud“ (Knuth).
23. Til Kopenhagen, hvor Jeg atter bekom en „Suplike“ af de reformerte her, belangende en Oplysning over deres dem tilhillede ordonans.
- Imidlertid er Geheimraad Ehrenschild bortreist for sin Sundhed ud til Hamburg den 21. Octobris.
24. Leverte mig den Engelske og hollandske brandenborger Envoyer („anvojer“) hver sit Memorial, belangende de reformerte her i Byen. Slight kom os fremmet for, at de vilde menge sig udi vores domestique Dont; hvorpaas dem er svaret af Gr: Reventlau og Jeppen paa mine Begne, at slight dem ei vedkomi at menge sig udi vores Dont; for, hvem det ikke behagede hvad vi ordonerede, de kunde gaae bort naar de vilde.
25. Løb min nye Jagt, [som] Admiral Span ordonneret, lyk-  
elig fra Banketstøffen.
- Den Engelske og Hollandske [envoyé] skal have bekommet ordre, at slutte en defensiv Alliance med os.
26. Berettes at Sverrig havør offereret deres mediation overalt, og sig for tidlig prostitueret.
27. Resolverte vi at giøre en defensiv Alliance med England og Holland, som de os offererte, og at ratificationen maatte udi 3 Maaneder følge, og imidlertid afgjøre Commerce Tractatet og Pretensionerne med Holland.
29. Passerede en keiserlig envojé Starrenberg her [igennem] som skal til Sverrig, og gjorde ingen Compliment til os, den gang han var tilladt, efter Begiering, at komme til mig.

30. Var Ild løs udi Skipperboderne ved Holmen; <sup>59)</sup> dog Gud være lovet igien slukt.

— S. Wirtenberg melder at Cork var overvunden i Irland den 29. Septbr.

### Novemb. 1690.

3. Berettes Kingsal war af vores udi Irland indtagen; og Kong Wilhlem vil komme i Holland.

NB. blev om Eftermiddagen den Defensif Alliance med Engelske og hollandske Minister og vores dertil deputerede med hverandre udverlet, til videre ratification paa alle Sider, og det udi 3 Maaneders Tid; og imidlertid at afgøre med holland Commerce-tractatet, saa og pretensioneree. Ammerong har ifkun villet undertegne sub („sup“) spe rati.

7. Berettes at Sverrig og Lüneborg har sluttet Alliance med hverandre.

10. Havde fr: Ambassadeur efter Begiering Conference med vores holden; mens intet ret proponeret af ham.

11. Blev min nybygte Jagt af Admiral Span beslejet, og har den holdt sig heel vel.

12. Reiste Jeg til Friderichsborg. 13. Fangede vi 3 Bildsvin. 14. til Kiebenhavn.

15. Drog Feltmarskal Wedel til Norge.

17. Berettes, at Sverrig fortryder at have gjort proposition om mediation.

25. Berettes, at de vilde giore Konge Wilhlem til Greve af Holland.

<sup>59)</sup> De ældre Skipperboder lod Christian IV. opføre i Begyndelsen af det 17de Aarh. lige overfor Gammel-Holm, paa denne Side af Kanalen, paa en Grund, der fordum havde været den Kongelige Slotshave. De vare oprindeligen bestemte til Boliger for Hlaadens faste Sofolt, og især for „Kengens Skippere“, eller Escapitainer og Officerer. Deraf dannede sig de siden saakaldte „Smaagader“, som efterhaanden blevet beboede af andre, end som Sofolkene; (Pontopidan Orig. Hasn. S. 259. 343.) da ogsaa Christian IV. (imellem 1606—1636) efterhaanden havde ladet opføre den første Deel af de saakaldte Nye Boder, som dog især vare bestemte for Hlaadens Mandstab og Haandværksmænd.

## Decemb. 1690.

1. Beretter H. af Wirtenberg selv, af den 17. og 29. Octbr.  
at Kinsal i Irland er over (overgivet.)

— Forleden Fredag Mat blev Skibet Gaffepiben under Moon;  
og var den sterke Storm baade her, til Cronborg og til Fride-  
richsort.

5. Berettes at til Wien intet er at giere for os.

— Kejseren havet nomineret „Windiskres“ (Windischgrätz) til  
at være hos Fredstractaterne, og skal reise til den Hag i Holland.

8. Haver jeg opsat mine Tanker om nærværende Conjecturer,  
hvilken regul man bedst kan følge, enten paa en Maade, eller anden.  
Saa og et Svar, som Dronningen skulde gives belangende hendes  
proposition om de Mariager med det Brandenborg: Huus, hvor  
fornemmelig religionen\* er det sterste obstacul. („opstakel.“)

— Bekom og Breve af Wirtenberg fra den 12. Novemb.  
dateret Watersurd.

— Berettes Demitz at være besat af 400 Svenske Soldater.

12. „bleff, efter tagen resolution, af de hollandske Schibe det  
første anholden af Gardam, og skal en (end) flere anholdiſ til  
worſ vndersætter for satisfaction for deris Schibe og den Skade  
de lidet; hos samme resolution er faststillet (festgestellet) ingen  
at anholde, som Segler paa Svenske haffner.“

14. „Communicerede Jeg.“

15. „war til Win intet at udrette, og saa (saae) wie [det]  
projet igennem, som med franske Ambass: schulde handles om.

17. „Kom den brandenburg: Fallison til mig og Dessen allene  
om Uſſtenen, angaarde den Jalusi Curf: haffde, att Guerrig besatte  
beutzenburg, og mange resonnements, huor paa ham bleff nok  
suaret.“

18. „Fangede wie vdi Gelte 4 wildjuin.“

19. „war ammerongen hoff mig, om de anholdte 5 hollandsche  
Schibe, huorpaa han sit temlig fornejelig Suar og reson.“

22. „Skreff Jeg it Memorial for Prins Friderich, huorsediſ  
han schulde exercere sig med Sekreteren Jensen.“

23. „Bleff Dommen mellem Frans Jul og Kalmeien

(Kalnein<sup>59)</sup> affsagt, saa og vdi blodsagen, huilket de vdi højestre ret paa sig taget, och bekoni de vdi højestre Ret en reprimande for de haſſde lat F. Jul aff Slodswagt foren de lod mig det wide, og Jeg det befalte: hvorsor og Mar. Göe, som haſſde weret den først i retten som det proponerte, bleſſ strax anbefalt, at relirere sig fra hoffet.“<sup>60)</sup>

— „Ammerong lessuerede mig it breff meget høſſlig og complimentös fra h. Staterne, belangende slutningen aff det forrehauende ny defensif tractat.“

— „G. L. Schak matte giffue Leutnanten, som haſſde wagten vdi Slotporten høſ F. Jul, en ſterk reprimande vdi Officeres Nærverelſe, att han haſſde lat ham vden Ordere aff areſten.“

27. „Syniſ att Frankrig begerer woris alliance, og [at] der war en (end) noget att giere.“

30. „lagde de hollandsk Cossordi Schibe wed 100 her vdi haſſnen, som bliwer vmoileſteret.“

31. „Kom Güldenlew fra Norge hjem igen med C. Güldenlew.“

<sup>59)</sup> Oberſtientenant Wulf Hans v. Kalnein blev 1685 af Christian V. ſendt som Kongelig Over-Commissarius til Tranquebar, hvor han hialp meget til at bringe det forſaldne oſtindiske Compagnie igien paa Fode. (Schlegel Samml. zur dān. Gesch. II. H. 3 S. 180.) Ut Kongen her nævner en Franz Juul maa være en Hulommelsesfeil. I Klevenfeldts Uddrag af Bircherods Dagbøger (Den nu forkomne Aargang f. 1690) berettes den her berorte Omſtændighed paa samme Maade, ſom i Kongens Dagbog; og Bircherods Ord ere: „Da man havde ladet Axel Juul (ſorſulg i den bekiendte ſtore Sag) forrige Gouverneur i Oſtindien, ante judicii promulgationem, gaae ud af ſin Arrest udi Slotsvagten“ o. s. v. I Stamtaſten til Hoffmanns d. Adelsmænd, v. Sandvig, II. p. 36, Tab. 1, findes Axel Juul, en Son af Claus Juul til Bosborg, eg Sonneson af Erik Juul til Hunſbek, D. R. Raad m. m. og ved denne Axel Juul tilſoies: „var Gouverneur i Oſtindien.“

<sup>60)</sup> Nemlig til Lolland, hvor han var Amtmand. (Klevenfeldt tilſoier: „Ordet gif, at Marcus Gise ſelv hiembragte Axel Juul i ſin Caroſſe.“) Under 24. Jan. 1691 har Bircherod berettet: „Blev G. R. Marcus Gise igien ved Kgl. Skrivelse tilbagelædt, og den forrige Forſeſſe ham pardoneret; ſaa forſaren og klog Minister funde man ikke længe til Hove untvære.“

### Anmærkning og Tillæg.

---

Å Anledning af K. Christian den Femtes egenhændige Dagbeger maa bemærkes, at disse paa et eller andet Sted funne finde nogen Oplysning, eller dog Bekræftelse paa Neiagligheden i deres Optegnelser, ved Indholdet af den Dagbog over Kongens Foretagender fra den 17de April 1681 til hans Død den 25. Aug. 1699, som er fort paa Tydts, formodenlig ved en af Kongens Kammerscienere. Dette Dagregister er i historisk Henseende af yderlig Magerhed og Ubetrydelighed (hvorm man kan overbevises ved den i „Orion, historisk Quartalstrift“, af L. A. Becker, I. Bd. 1842, dels aftenlyste, dels i sit Hovedindhold meddeelte Margang for 1698); da Fors. ikke har haft andet for Dic, end Kongens Person og daglige Foretagender, og i at optegne disse, enten af Discretion og Pligtfeelse har indstrænket sig, ellers i Følge sin Stilling maaret indstrænke sig til, hvad der foregik udenfor Cabinetten og Kongens fortrolige Kreds. Man finder dertil mere antegnet i dette Dagregister, end Stedet, hvor Kongen opholdt sig, naar han forlod det, og hvorhen han fra sine Vareiser begav sig, ikke allene paa Reiser, men ogsaa fra Slotene i eller udenfor København, hvor Christian V. i længere Tid tog sit Opholdssted (f. Ex. Frederiksborg). Dog har Fors., som det synes, lige fuldstændigt angivet, hvilke Minister, Secretairer eller andre Embedsmænd, der fik Adgang til Kongen — med Undtagelse af den daglige Besetning ved Højet; ligesom ogsaa naar Kongen gav fremmede Minister og Prinser Audient, m. m. Det synes saaledes, at Hofsatterens egentlige Sted og Standpunkt har været det langelige Torgemaf, og at han med Trostab og Neiagtighed har funnet berette, hvad han herfra som Dienstidne funde vidé, eller med Sikkerhed erfare om Kongens Syster. Holdt Kongen sig derimod inde i sit Cabinet, og Ingen Besøg modtog, hedder det: „at han var stille“, ellers at „intet passerede.“ Fors. synes i evrigt at have fulgt Kongen overalt, da enhver Reise, enhvert Stedfliste noie er optegnet. De senere Margange ere i det Helle rigere paa Indhold; saaledes omstændeligt berettes i disse fornemmelig Alt hvad der hørte til Kongens Ditt, "hans Svaghed og hans sidste Sygdom og Død. Vi komme andensteds tilbage til dette Dagregister, der har været en Hovedsilde for Riegels. Men ligesom han overhovedet (hvad allerede Mr. Becker har bemærket) har benyttet den „paa sin egen velbeliedne Maade“, og bl. a. aldrig anfert noget, der funde vidne om, at Christian V. Liv bestod i andet end Adspredelser og Forlystelser: saaledes har Riegels heller ikke givet en tydelig og fuldstændig Beretning om Kongens Sygdomshistorie, og uden Twivl urigtigt fremstillet hans Død som Følge af en Apoplexie („Rerelse“). Det kan blive Gjenstand for en følgende Artikel i dette Tidsskrift, efter Dagregisteret og andre Kilder, nære at oplyse Kongens Straghed, Leve-maade og sidste Sygdom.

---